

**EZTABAIDA: ZER IRITZI DAUKAZU KIROLELAN  
TITULU BARIK ENTRENATZEARI BURUZ? /7**

# Goienka

EGUBAKOITZA • 2002ko apirilaren 26a • III. urtea • 62. zenbakia • DOAN BAN



## Goienka2a

Guraso Eskolak antolatu dituzte hainbat herritan

## TOMASA ZABALETA

"Gizarte sektore aktibo izatera pasatu behar gara zaharrok" /8-9

## KIROLA

Oñatiko Aloña Mendiko eskubaloitza, igotza fasean /10



ENeko AZKARATE

## Debagoiendarrak Kantu Txapelketako finalean

Bihar, zapatua, jokatuko da Bergarako Novedades aretoan, 19:00etatik aurrera, Euskal Kantu Txapelketako finala. Gure ibarreko hainbat talde, bikote eta bakarlaritza aritu dira lehiatzen txapelketan, eta finalean ere izango dugu ordezkariak: Bergarako Argiñe Agirrezabal, Maitane eta Saioa, eta Bergarakuak (argazkian); eta Arrasateko Xarma taldea. Zorte on, denoi!

## XIBEROA GARATZEN EKIMENA AURKEZTEN ARI DIRA DEBAGOIENEAN

# Zuberoari laguntzeko, milioi bat euro

Debagoienak Iparraldeko anaia zuberotarrek bat egin gura du. Xiberoa Garatzen ekimena jarri dute abian zuberotarrek, eta haiekin lankidetzan, Euskal Herri osoan beste hainbat lagun dabilta, tartean, debagoiendarrak. Ekimenaren aurkezpena egiten ari dira egunotan Debagoienez:

joan den astean Bergaran egin zuten, eta oraingo astean, Aretxabaletan.

Zuberoako ekonomiaren egoera ez da behar bezain ona azken urteotan. Ekonomia arazoak larriak badira ere, beste arazo batzuk ere baditu Zuberoak: mende honetan, populazioaren erdia

galdu du Zuberoak, eta euskararen transmisioa ere arrisku larrian dago.

Zuberotarrek bat, *Auzolanean* izeneko kanpaina abiarazi du Udalbiltzak, eta Euskal Herri osoan ezagutarazten ari dira. Eta horretan dabilta Debagoieneko hainbat plataforma. /3

## OÑATI

### Manifestazioa egin dute San Martin egoitzako langileek

Dagoeneko 12 egun daramatzate amaiera jakinik gabeko greban Oñatiko San Martin zaharren egoitzako langileek. Greba egiteaz gain, beste hainbat protesta ekitaldi ere egin dituzte. Eguaztenez, manifestazio jendetsua egin zuten Oñatin. /4

## Oinezkoendako zubia ipini dute Arrasaten, Laubide eta etxe berriak lotzeko

Martitzenez hasi ziren zubia ipintzen, Cerrajerako etxebizitzaren inguruko urbanizazio lanen barruan. Izan ere, Laubideko Udal Aparkalekua eta Cerrajerako etxebizitzak lotzeko ipini dute oinezkoendako zubi hori. Martitzenez bertan, zubiaren oinarria ipi-

ni zuten, garabi indartsu baten laguntzarekin eta jendearen ikusminaren aurrean. Pare bat ordu jardun zuten horretan. Gero, eguaztenez, zubiaren goiko alde ipintzen hasi ziren. Zazpi tona pisatzen du eta 18,40 metro luze eta hiru metro zabal da. /5

## BERGARA

### Bergarako kale garbitzaileak greban dira astelehenean

Lan baldintzak hobetzeko amaiera jakinik gabeko greba hasi zuten astelehenean Bergarako kale garbitzaileak. Bi urterako lan hitzarmena sinatzea, soldata hobetzea eta egun gutxiago lan egitea eskatzen dute langileek. Adostu dituzten gutxienezko zerbitzuak betetzen ari dira Cespa-ko langileak. /4

**SPORTLAND**  
FORUM SHOPS

KIROLA ZEURE ESKURA

www.forumsport.com

Garibai Etorbidea, 2-6. Arrasate



# zuazola-larraña ñatik b.h. institutua



2002-2003 AURREMATRIKULAZIOA • Maiatzak 2-10

## BATXILERGOAK

- Teknologikoa
- Giza eta Gizarte Zientziak
- Natur eta Osasun Zientziak



## HEZIKETA ZIKLOAK

- Mekanizazioa
- Makinen mantenua
- Gorputz eta Kirol-ekintzen Gidaritza
- Gizarte eta Kultur Animazioa (goi maila)



**HITZALDI INFORMATIBOA ETA ATE IREKIAK:**  
Apirilak 29, Larrañan, arratsaldeko 18:30etan.  
Elkarrizketa pertsonalerako: Harreman telefonoa: 943 78 21 50

**943 78 21 50 • 943 78 12 68**  
**www.onati.net**



Ikusi baino gehiago, probatu nahiko duzu. Ez ala?

Passat



# Udalaitz

Gipuzkoa etorbidea 36 • ARRASATE  
Tel.: 943 71 18 70 • Faxe: 943 71 18 71



# Xiberoa

Helburua:  
Zuberoari  
laguntzeko  
milioi bat  
euro batzea

LEIRE KORTABARRIA

**D**ebagoienak Iparraldeko anaia zuberotarrek bat egin gura du. Xiberoa Garatzen ekimena jarri dute abian zuberotarrek, eta haiekin lankidetzan, Euskal Herri osoko beste hainbat lagun dabilta, tartean, debagoiendarrak. Ekimenaren aurkezpena egiten ari dira egunotan Debagoiengan: joan den astean Bergaran egin zuten, eta oraingo astean, Aretxabaletan.

## MILIOI BAT EURO

Zuberoako ekonomiaren egoera ez da behar bezain ona azken urteotan. Zapatagintzaren sektoreak —saso baten indar handia zuenak— gainbehera larria izan du azken bi hamarkadotan. Hori gutxi balitz, abeltzaintza eta gaztagintza ere krisian daude.

Ekonomia arazoak larriak badira ere, beste arazo batzuk ere baditu Zuberoak: mende honetan, populazioaren erdia galdu du

Zuberoak, eta euskararen transmisioa arrisku larrian dago.

Baina zuberotarrek ez dira erraz kikiltzekoak; eurek dioten moduan, euren izaerari eta lurraldeari atxikimendu handia diote, eta zerbait egitea erabaki zuten. Zuberoako 35 udalerriren elkar-goak Xiberoa 2010 egitasmoa pres-tatu zuen, Zuberoaren biziberritzea gauzatzeko. Euren xedea da Euskal Herrian milioi bat euro batzea, Xiberoa 2010 proiektua egi bihurtzeko.

## INTERES HANDIA

Zuberotarrek, *bat, auzolanean* izeneko kanpaina abiarazi du Udalbiltzak, eta Euskal Herri osoan ezagutarazten ari da. Eta horretan dabilta Debagoieneko hainbat plataforma. Momentuz, Bergaran, Eskoriatzan eta Aretxabaletan aurkeztu dituzte ekimenak, eta beste herri batzuetan ere interes handia agertu dute. Euren xedea ez da bakarrik dirua biltzea, baizik eta, eurek dioten bezala, “jendea sentsibilizatzea”.



Zuberoak bizi duen egoera larriaren berri ematen ari dira Debagoieneko hainbat plataforma.

AMAGOIA LASAGABASTER

## JAGOBA MANTEROLA / ZUBEROAKO ODACE ELKARTEKO ZUZENDARIA

*“Krisi larria jasan genuen, baina sektore berriak sortu dira”*

**X**iberoa Garatzen egitasmoaren barne, Mondragon Unibertsitateko Humanitate Fakultateak hitzaldi bat antolatu zuen joan den egunean. Jagoba Mantarola zuberotarra izan zen hizlarietako bat. Lurralde horren ekonomia garapenaren gainean egin zuen berba.

### Zer da ODACE elkarteak?

Zuberoan orain dela sei urte sortutako talde bat da, 1995ean, beraz. Zuberoako ekonomia sustatzea du helburu. Elkarreak hemengo enpresekin egiten du lan, hurbiltasunetik. Sektore guztietako enpresekin dugu harremana: industria, zerbitzuak, merkataritza... Horrez gain, sor daitzekon ekonomia eta enpresa proiektu berriak sustatzen eta laguntzen ditu ODACEk.

### Zuberoako ekonomiaz egin zenuen berba Eskoriatzan. Zein da zure diagnosis?

Zuberoaren ekonomia bizitza zapatagintzaren sektoreak markatu izan du luzaroan; izan ere, aspalditik espartinak egiten ziren



Zuberoan. Orain dela 20-25 bat urte, krisi larri bat izan zen; orain dela 25 urte, zapatagintzan bi mila bat lanpostu zegoen, eta orain, 250 baino ez dira geratzen. Hori alde batetik; baina, bestetik, sektore berriak sortu dira, hots, mekanikan, kautxuaren lanketan, nekazaritzan, agroelikaduran, eta abar. Industria horretan, gaur egun, mila bat lanpostu berri dago. Labur esateko, ekonomia krisi larri eta oso eragin azkarrekoa jasan genuen, baina sektore berriak sortu dira.

### Laguntza publiko berezirik jasotzen du Zuberoak bere ekonomia berpizteko?

Bai. Zuberotarrok elkarrekin lan egiten ari gara ekonomia altxatzeko, eta hamar urterako Xiberoa 2010 izeneko proiektua abiarazi berri da. Horren helburua da seihun bat lanpostu berri sortzea. Egitasmo hori zuberotarrok sortu da, baina Frantziako, Akitiako eta Pirinioetako departamenduko gobernuen laguntzak jasotzen ari gara. Gobernu horiek konturatu dira Zuberoan bada-goela lan egiteko eta gure ekonomia aurrera ateratzeko borondatea, eta inplikatu egin dira.

### Sarritan entzuten da Euskal Herriko lurraldeen artean, Zuberoa dela ezezagunena...

Kanpokoan irudia da Zuberoa lurralde txikia eta laborantzan oinarritutakoa dela; ez dute ikusten industria ere badugula, eta batez ere, ez dute ikusten gure aberastasun handiena zuberotarrok elkarrekin lan egiteko eta helburu bati atxikitzeo dugun gaitasuna dela. Neuk horixe ezagutarazi gurako nuke.

## BIDEAK

### Laguntzak helarazteko hainbat modu daude

Diru bilketa Euskal Herri osora hedatu gura dute Udalbiltzak eta, oro har, zuberotarrek. Ekarpinak banaka, binaka edo taldeka egin daitezke, eta gutxieneko diru kopurua 250 euro da. Udalbiltzak hainbat bide eskaintzen ditu laguntza horiek helarazteko. Esate baterako, [www.udalbiltza.net](http://www.udalbiltza.net) webgunean duzue horretarako aukera, edo 902 33 88 66 edo 0559 46 13 89 zenbakietara deituta. Herrietako plataformek informatuko zaituztete.

## GARAPEN FONDOA Zuberoa, ekimenaren lehen onuraduna

Zuberoari laguntzeko egitasmo hori ez da ekimen isolatua izango. Udalbiltzak iazko abenduan egindako batzar orokorrean, Euskal Garapen eta Kohesio Fondoak sortu zuen, eta horren lehenengo onuraduna izango da Zuberoa; baina, etorkizunean, beste edozein euskal lurralde edo eskualde bihurtu ahal izango da onuradun. Fondoaren helburua da euskaldunon arteko lankidetzeta eta harremanen estutzea sustatzea eta lekuan lekuko garapena bultzatzea.

## LANKIDETZA OPAROA Finantziarioa baino helburu zabalagoak

Dirulaguntzak lortzea helburu garrantzitsuenetariko bat da baina ez bakarra. Helburu nagusia da Zuberoaren egoera gizarteari ezagutzera ematea, auzolanak bultzatzea, eta elkatrueka sustatzea. Horretarako, hainbat bide erabiltzen ari dira debagoiendarrak: elastikoak banatu, hitzaldiak egin... Debagoieneko enpresak ere sentsibilizatu nahi dituzte Zuberoak dituen arazoak konpontzen lagun dezaten.

## DATU BATZUK Populazioa eta ekonomia jarduerak

685,41km<sup>2</sup>-ko hedadura eta, 1990ean, 14.300 biztanle zituen Zuberoak; Iparraldean gutxieneko populatutako lurraldea izateaz gain, 1901etik 1990era bitartean, etengabe behera egin du populazioak: batez besteko %31ko gainbehera izan du. Maule-Lextarreko kantoian 1.700 bat lagun zebiltzan industrian, baina Atharratze-Sorholuzen, lehen sektorea da nagusi. Nekazaritza garrantzitsua izan arren, abeltzaintzak izan du pisu handien, batez ere, artaldean.





SAIOA OJANGUREN

Oñatiar askok bat egin zuten San Martin egoitzako langileekin eguazteneko manifestazioan.

## Elkarrizketa-mahaia osatu arren, greban dira San Martineko langileak

*Lan hitzarmen propioa egitea proposatu du Zuzendaritza batzordeak*

ENEKO AZKARATE

Dagoeneko 12 egun daramatzate amaiera jakinik gabeko greban Oñatiko San Martin zaharren egoitzako langileek. Orain aplikatzen dieten ostalaritzako hitzarmenaren ordez, Euskadiko Foru eta Toki Administraziozko hitzarmen kolektiboa aintzat hartzea eskatzen dute langileek. Greba egiteaz gain, beste hainbat protesta ekitaldi egin dituzte. Eguaztenean, esaterako, manifestazio jendetsua egin zuten Oñatin. San

Martineko langileekin batera, ELA eta LAB sindikatueta ordezkariek eta langileen familiarteko eta lagunak ere elkartu ziren manifestazioan, hainbat herritarrez gain. ELA eta LABeko ordezkariz osatua dagoen Oñatiko Udaleko enpresa komiteak bat egin du San Martin egoitzako 14 langileen eskariekin.

Bestalde, San Martin egoitzako zuzendaritzak dio langileek eskatzen duten lan-hitzarmena ezin zaiela aplikatu eta langileen-tzako lan-hitzarmen propioa egi-

tea proposatu du. Zuzendaritzak, Euskal Udalerrien zerbitzu juridikoari galdetu zion bere garaian, ea lan-hitzarmena San Martineko langileei aplikagarria zen edo ez. Eudelek egindako txostenak dio langileei ez dagokiela hitzarmen hori aplikatzea. Horregatik, San Martin egoitzako zuzendaritza batzordeko presidente, Angel Iturbek tarteko erabaki bat hartu eta lan-hitzarmen propioa egitearen alde agertu da. Irtenbidea aurkitze aldera, bi aldeek elkarrizketa-mahaia osatzea erabaki dute.

## Bergarako kale garbitzaileak greban daude, lan baldintza hobekak eskatzeko

*Astelehenean hasi zuten amaiera jakinik gabeko greba Cespako langileek*

E.A.

Lan baldintzak hobetzeko amaiera jakinik gabeko greba hasi zuten astelehenean Bergarako kale garbitzaileak. Bi urterako

lan hitzarmena sinatzea, soldata hobetzea eta egun gutxiago lan egitea eskatzen dute langileek. Hain justu ere, aurtengorako 4,5 puntuko igoera eta datorren urterako KPI gehi bi puntu igotzea

eskaten dute, eta zapatuetan jai hartzea. Enpresak, osterara, lau urterako hitzarmena eta aurtengo soldata 2,6 puntu igotzea proposatu du, eta, 2005. urtean hasiateko zapatu guztietan jai hartzen.

### BAILARAN LABUR

#### Ibarreko Eskola Publikoen Topaketak izango dira datorren martitzenean Elgetan

Goieskolak Eskolen Arteko Topaketak antolatuko ditu datorren martitzen goizean Elgetan. Umeen euskal joko tradizionalak egingo dituzte: txingak, zaku lasterketak, boloak, kanikak... Ibarreko eskola publiko guztietako umeek hartuko dute parte topaketetan, guztira, 187 neska-mutikok. Horrela, ikastetxeetako umeen arteko harremanak bultzatu gura dituzte topaketekin, baita euskal jokoak ezagutaraztea eta kultura ondarearen atal bat berreskuratzea ere. /E.A.

#### Manifestaziorako dei egin dute sindikatu guztiek, israeldarren sarraskia salatuz

Palestina herriari elkartasuna adierazteko, manifestaziorako dei egin dute sindikatuak. Manifestazioa gaur izango da, egubakoitza, Arrasaten, 19:00etan, Portaloitik. ELA, LAB, CCOO, UGT, ESK, EHNE, EILAS, LSB, Hiru eta EGAS sindikatuak egin dute deia. /E.A.

#### Hamalau urteko mutil bat atxilotu dute, Oñatin neska bat bortxatzeagatik

Errekalde eta San Lorentzo auzoak lotzen dituen tunel baten apirilaren 15eko goizean adin txikiko neska bati egindako eraso dela eta, 14 urteko mutiko bat atxilotu du Ertzaintzak. Atzetik eraso, lurrera bota eta gorputza ukitzen hasi zitzaion mutikoa neskotari. Neskak, baina, haginkada eman eta ihes egin zuen. /E.A.



#### Marka guztiak hautsi zituen 'Oto'-k

Sekulako ikusmina sortu zuen Etor Sarasua elgetarraren erronkak: 26 kiloko butano-bonbona bizkarrean, Elgetatik Intxortara igo eta handik Asentziara, 45 minuturen barruan baietz. Bai horixe! Esan eta egin. 38 minutu eta 37 segundo behar izan zituen ibilbidea egiteko. Eguraldia lagun, jende piloak elkartu zen desafioa gertutik jarraitzeko. GOITBko eta ETBko *Sorginen Laratza* saioko kamerak ere hantxe izan ziren. Elgetako Goibeko elkarteak antolatutako kiniela Fermin Iribarrek asmatu du. 38:05eko denbora egingo zuela iragarri zuen. /E.A.

*Noche y Dia*  
Morfeoren besoetan

Atsedeen Etxea

Adriano VI, 17 • GASTEIZ

Tel./Faxa: 945 21 42 24

## ZURE AMETSETAKO ETXEA!

- Besaulki eta sofa etzangarriak
- Besaulki altxagarriak
- Latexezko edo tempurrezko koltxoi anatomikoak
- Doitasunezko somierrak, elektrikoak eta eskuzkoak.



## ARAMAIO Sagardogileen Eguna ospatuko dute aramaioarrek domekan

Arabako patrioiaren eguna, San Prudentzio, aprobetxatu eta, bigarren urtez, Sagardogileen Eguna ospatuko dute aramaioarrek.

Zapatuan ekingo diote jaiari. Talo ikastaroa izango da, 10:30etik aurrera, herriko plazan. Eta domekan, Txirritola Euskara Elkarteak antolatuta, Sagardogileen Eguna ospatuko dute. Herriko zenbait auzotan egindako hamaika sagardo mota dastatu ahal izango dira 11:30etik aurrera, plazan, jai giro apartan. Eguraldi eskasa egiten badu, berriz, jaia kiroldegian egingo dute. /UBANE MADERA



UBANE MADERA

## ARRASATE

### Finlandiako pinu gorriaren egurrarekin egindako oinezkoendako zubia ipini berri dute Arrasaten, Cerrajerako urbanizazio lanen barruan

Arrasatearrek zubia estreinatuko dute laster. Martitzenean hasi ziren zubia ipintzen, Cerrajerako etxebizitzaren inguruko urbanizazio lanen barruan. Izan ere, Laubideko Udal Aparkalekua eta Cerrajerako etxebizitzak lotzeko ipini dute oinezkoendako zubi hori. Martitzenean bertan, zubiaren oinarria ipini zuten, garabi indartsu baten laguntzarekin eta jendearen ikusminaren aurrean. Pare bat ordu jardun zuten horretan. Gero, eguaztenean, zubiaren goiko aldea ipintzen hasi ziren. Finlandiako pinu gorriarekin egindako zubia da. Zazpi tona pisatzen du eta 18,40 metro luze eta hiru metro zabal da. Zorua, berriz, teka motako egurrarekin egindakoa da. Adituen esanetan, oso zubi iraunkorra eta gogorra izango da. /UBANE MADERA

## ANTZUOLA Euskal Herriko Naziotasun Agiria tramitatzea eskatu diote Udalari

Antzuolako Bai Euskal Herriari taldeak mozio bat aurkeztu du Udalean, eta udalbatzarrari eskatu EHNA tramitatzeko. Eguneke osoko bilkuran aztertzeak ziren mozioa. Onartzekotan, edozein herritarrek euskal agiria eskatu ahal izango luke, eta horretarako, eskaera orriak udaletxean eskuragarri egongo lirake.

Bai Euskal Herriari taldekoen esanetan, "askatasunez eta demokratikoki, Euskal Herriko hiritar izateko nahia eta borondatea azaldu nahi dugu agiri horrekin". /AINTZANE IRIZAR

## ELGETA Euskalkiaren Eguna antolatuko dute Badihardugu eta Goibeko elkarteak

Bi elkarteok aurreratu digutenez, ekainaren leian izango da Euskalkiaren Eguna. Batetik, aste bukatu horretan *Goibekokale* aldizkariak 100 zenbaki beteko dituela eta, hainbat ekintza antolatuko ditu Goibeko kultura elkarteak.

Bestetik, euskalkia lantzen diharduen ibarreko Badihardugu elkarteak batzar orokorra egingo du egun horretan. Berbalde eta liburu aurkezpenak ere antolatu dituzte. Gauean, Tapia eta Leturiarekin erromeria egongo da, Espaloian. /OXEL EROSTARBE

## OÑATI

### Juan Zubiak idatzitako memoriak liburu baten bilduko ditu Udalak

Horixe erabaki du Gobernu batzordeak. Jose Antonio Azpiazu historialariari eskatu diote lan hori egitea, eta onartu egin du proposamena.

Juan Zubia 1900. urte inguruan jaio zen, eta Atzeko-kalen bizi izan zen urte askoan. Oso gizon berezia eta ezaguna zen herrian, eta hura ibiltzen zen Atzeko-kaleko jaietan antolatzaile lanetan. Renfe konpainiako ingeniaria izan zen eta, hori dela eta, Gasteizen bizi izan zen.

Bere memoriak idazteko ohitura zuen; koaderno bat hartu eta herriko pasadizo, ohitura eta istorio ugari idazten zituen. Antzinako argazki mordoa ere jaso zuen.

Idatzi, dokumentazio eta argazki horiek guztiak Udalari eman zizkion Jose Guillermo semeak duela urte batzuk. Orduan, Udalak erabaki zuen Juan Zubia zenaren izenean eta Oñatiren alde egindako lanaren truke, dokumen-

tazio guztia aztertu eta liburu baten argitaratzea. Esan bezala, Jose Antonio Azpiazu historialari eta idazleari eskatu dio orain Udalak liburu hori argitaratzea. Azpiazuren esanetan, liburu berezia izango da; orain dela 60-80 urteko Oñatiko bizimoduaren ikuspegi berezia emango dizkigute Juan Zubiaren memoriak, pasadizoek, Oñatiko ohituren gaineko haren idatziek eta bere garaian batu zituen argazkiek. Hilabete batzuk beharko ditu orain Jose Antonio Azpiazuk eskura daukan dokumentazio guztia aztertu eta liburu osatzeko. /AINTZANE IRIZAR

## Zertzelada

Juan Zubia oñatiarrak herriko pasadizo, istorio eta ohituren gaineko kontu ugari idatzi zituen; antzinako argazki mordoa ere batu zuen.

## BERGARA

### Dirulaguntzak Gizarte Zerbitzuen arloan ari diren elkarteendako

Gizarte Zerbitzuen arloan diharduten elkarteendako dirulaguntzak banatzeko oinarriak kaleratu ditu Udalak. 19.989 euro izendatu ditu aurten Udalak laguntza horiendako.

Dirulaguntza horiek jasotzeko ezinbesteko baldintzak dira legalki araututako elkarteak izatea, irabazi asmorik gabekoa eta

Gizarte Zerbitzuen arloan jardutea. Horrez gain, zerbitzu horiek Bergaran, Debagoienan edo Gipuzkoan garatu beharra dago dirulaguntza jasotzeko

Interesa duten taldeek Udalean egin beharko dituzte eskaerak, maiatzaren 3a baino lehen, astelehenean egubakoitzera, 09:00etatik 13:00etara. /M.B.



ARTXIBOIA

Laguntzen xedea da biztanleei zuzendutako jarduerak finantzatzea.

## ARETXABAETA Udalak kulturarako areto berriaren proiektua aurkeztu die kultura taldeei

Udalak kuartel zaharrean egin gura du kulturarekin harremana duten erabile-askotarako aretoa. Hori dela eta, Udalak joan den astean herriko hainbat kultura talderi aurkeztu zien proiektua. Talde horiek, areto berriaren proiektuari oniritzia emateaz gainera, Udaleko alderdi guztiei eskatu diete proiektua lehenbailehen egiteko pausoak eman ditzaten.

Aretoa egiteko, aurretik aurrekontuak onartu beharko dituzte. Baina adostasun falta dela eta, ez dituzte oraindik osoko bilkuran aurkeztu./A.L.

## ESKORIATZA Umorea eta aldaketak nagusi Eskoriatzan Liburuaren Egunean

Literatura protagonista izan den astean, era guztiz ezberdinean ospatu dute Liburuaren Eguna eskoriatzarrek. HUHEZIn umore giroa izan da nagusi astean barrena, Arantxa Iturbe, Kike Amunarriz, Asisko Urmeneta eta beste hainbaten bisitarekin.

Udal Liburutegian, ostera, aldaketak izan dira. Joan den aste erdi liburutegiko arduradun lanak bete dituen Jasone Erostarbek agur esan die eskoriatzarrei. Liburutegia, ordea, ez dute itxi. Haren ordez Oskar Loiti arrasatearra hasi da lanean. /MIRARI ALTUBE

## LEINTZ GATZAGA Elorriko 52 urteko gizakume bat hil da Leintz Gatzagan, moto-istripuan

Eguaztenean (hilak 24), istripua gertatu zen Leintz Gatzagan. Elorriko gizakume bat hil zen istripuan, gidatzen zihon motoa bidetik atera zen-eta.

Moto gidariak zauri larriak izan zituen istripuaren ondorioz. Arrasateko Ospitalera eraman zuten, eta han, hil egin zen. Istripua arratsaldeko bostak inguruan gertatu zen, GI-627 errepidean, Arlaban gainean, Ertzaintzaren prentsa bulegoak azaldu digunez. Moto gidaria, J.F.U.A., 52 urteko elorriarra zen. /AINTZANE GARDOKI



## Zabalik

BEATRIZ  
ZABALONDO

## Ondo bidean

**G**oi politika eta horrelakoak ez ditut ulertzen nik. Izen-abizena duen jendea nola bizi den eta zer lan egin duen ikusita ateratzen ditut nik kontuak. Gure lanaren onuren zati bat geure bizitzan disfrutatze-ko dugu, baina ondorengo-**e**i utziko diegu guk egindakoaren beste zati bat, egin ez duguna eta hala moduz egindakoa ere utziko baitiegu.

Esate baterako, ez dut ulertzen herrietako jaietan edo sagardotegi garaian "zirkuituko" herrietan gauez antolatzaren diren txiza festak; ez diot zentzurik aurkitzen erabilera publikoko tokietan sarri aurkitzen den utzikeriari, "hau nirea ere baduk/nire zergekin ordainduta zagok" esanda edozer zikindu eta apurtzeko eskubidea irabazita dugulakoan; tripako mina eragiten dit baita ere gure herriko, Elgetako, sarre-**r**a-sarreraren oraindik bizilagunak dituen etxetxo zuri betiko bati aurrealdean egin dioten etxe-munstro batek — auzotarrak osorik irenste-**r**a bidalitako erraldoia dirudi.

Gure aurrekoek doitasunezko tresneria askorik barik egin zituzten lan fin askoak. Premia larria izango zuten, akaso, baina bai gauzak ondo egiteko harrotasuna ere. Gauzak berez ez direla egiten erakutsi ziguten guri, gora begira egonda jai dagoela eta ondo egindakoa betiko dagoela ondo.

Ondo bidean konturatu beharke ginatete txizainero gautarrek kiratsa eta zikina uzten dutela bazterretan; kaleko eserleku, igerilekuko dutxa, eta abar zaintzea erabiltzaileoi dagokigula; herri lanak diseinatzeko ardura luzerako herentzia dela, gauzak ondo egiteko premiaz ohartaraztea herritar guztion eskubidea ez ezik, eginkizuna ere badela.

Inork badaki non galdu zaigun gauzak ondo egiteko harrotasuna?

## Gutunak

## San Martin egoitzako langileei elkartasuna

**O**ñatiko Udaleko ordezkari-tza sindikala LAB eta ELA sindikatuen esku dago eta San Martin egoitzako langileak dar-matzaten grebaz zera esan nahi dugu:

- Gure babes eman nahi diegula langileen aldarrikapenei.

- LABek eta ELAk dutela Oñatiko Udaleko ordezkari-tza sindikalaren %100a, eta betidanik esan dugula San Martin egoitzako langileek Udaleko langileen baldintza berdinetan egon behar direla.

- Baldintza berdinetan ez direla izan behar plantilako langileendako bakarrik, eta enpresa subkontratatuak desagertu egin behar direla.

- Oso baliogarria dela plantilako langileek lortu duten batasuna euren eskubideen alde borrokatzeko, baina borroka zuzena izan dadin, enpresa subkontratatu-lan-gileekin bat egitea kominigarria dela.

- Dei egiten diegula egoitzako zuzendaritzari eta, batez ere, alkate jaunari, egoitzako presidente den neurrian, elkarrizketa zintzoa bultzatu dezaten, arazoa lehen bait lehen konpon dadin. Gaur egungo egoera zuzendaritzaren jarrera itxiagatik da.

- Lantoki honetako, zein Udalarekin zerikusia duten beste batzuetako langileen baldintzak berdinetan izan behar direla.

LAB ETA ELA  
Oñati

## Euskararen ofizialtasuna erein

**G**aurko honetan, zuengana zuzentzen gara maiatzaren 11n egingo den jendekatearen berri emateko. Giza katea hiru puntu desberdinetatik aterako da, Euskal Herrian eremu administratibo desberdina duten hiru zonaldeetatik hain zuzen: Irun, Hendaia eta Endarlatza, gero, giza kate desberdinak puntu baten lotuko direlarik.

Mobilizazio honekin, lurralde zatiketa eta lurralde bakoitzean dauden hizkuntza lege desberdinak salatu nahi ditugu ofizialtasuna aldarrikatzeaz gain. Gaur egungo marko juridikoa gainditzen ez badugu, ezinezkoa izango da euskararentzat ofizialta-

sun erreala gauzatzea, euskara ez baitago bere lurralde osoan modu berean arautua.

Euskal Autonomi Erkidegoan, euskara gaztelerarekin batera lege aldetik ofizialtza hartzen bada ere, beti bigarren maila batean gelditzen da. Nafarroan, hizkuntza eskubideak hiru eremu desberdinetan zatiturik daude, zein baino zein kaskarragoak. Iparraldean, euskarak ez dauka hizkuntza eskubiderik.

Hau honela izanik, euskararen etorkizuna kolokan ikusten dugu, eta egoera hau gainditzeko lanean hasiz gero, estatuaren aldetik oztopoak besterik ez ditugu aurkitzen; egoera honen adibide garbiak helduen euskalduntze eta alfabetatzearen aurka hartzen dituzten neurri judizialak dira, gure hizkuntzaren defentsa egiten dugunon kriminalizazioa eta, zer esanik ez, Nafarroan euskararekiko bideratzen ari den hizkuntza-politika baztertzaila eta deuseztatzailea.

Beraz maiatzaren 11n gure hizkuntza eskubideen eta ofizialtasunaren alde egingo den Giza katera etortzera animatzen zaituztegu. Nahi izanez gero, autobusak antolatuko dira eskualdeko herri guztietan.

Herritar guztien hizkuntza-eskubideak bermatu.

EUSKAL HERRIAN EUSKARAZ  
Debagoiena

## Laneko Osasunaren Eguna: zure osasuna arriskuan

**G**aur, egubakoitza, Laneko Osasunaren Nazioarteko eguna dela-eta, ELA, LAB, ESK eta STEE-EILAS sindikatuak ordu-bete greba deitu dute gaurko. Ekintza hau goizeko 11etatik 12etara izan da Euskal Herriko enpresa guztietan. Aukeratutako leloa: "Zure osasuna arriskuan". Laneko Osasunaren Egunez, Euskal Herriko lantokietan osasuna eta segurtasuna zertan den hausnartu nahi genuke. Euskal langileok nekatuta eta haserre gaude.

Batetik, enpresariak 31/95 legea lane-ko arriskuen prebentzioari dagokionez betetzeko bat ere kezkarik ez dute agertu. Bestalde, instalazioak eta lan-baldintzak hobetzeko inbertsiorik ez dute egin nahi, ez diru, ez langile, ez bitartekoetan. Horretaz gain, EAEko eta Nafarroako adminis-

trazioek legea betearazi eta hain garrantzia handiko alorrean benetako aurrerapena egiteko ia ez dute ezer egin, 2001ean laneko istripuetan, 121 langile hil diren arren.

Enpleguaren etengabeko kolokako egoera dela eta, berori da istripu gehien arrazoi. Beraz, norbere arduraren baitan, enpresari eta administrazioei honako puntuak eskatzen dizkiegu:

1. Lantoki bakoitzean benetako prebentzio plan osoak prestatu eta eska daitezela, besteak beste ergonomia, gai kimikoak eta arrisku psikosozialak kontutan izango dituztenak.

2. Laneko Arriskuen Legeak bolumena edo tamaina gorabehera enpresa orori eragiten badio ere, betebeharrak haur enpresa txiki eta ertainetan ia erabat saihesten da; horregatik, prebentzio plan horiei lehenbailehen ekitea ezinbestekoa da.

3. Enpresariak eskatzen diegu osasun arreta espezifikoa buruzko 22. artikulua bete dadin kreditatutako erakundeekin itunak itxi ditzatela, 1996 urteaz gero legeak agintzen baitie hori.

4. Aurretik ere esan genuen moduan, 6/2000 dekretuaren arabera enpresek gaitasun moduan kontrola mutualitatekin hitzartzearen aurka gaude, eta osasun sistema publiko osoaren aldekoak gara (Osakidetza eta Osasunbidea), osasunaren prebentzioa eta sendatzea, lantokian eta beronetatik kanpo ere bermatze aldera. Enplegua dutenek eta ez dutenek babes berdina izan dezaten.

5. Aitor daitezela lanak eragindako gaitasun moduan giharretako, buruko, ten-doietako gaitzak, hainbat minbizi kasu, etab.

6. Inbertsioen atalean baliabide ekonomikoak bidera daitezela, langileen osasun- eta segurtasun-arazoei behar bezala aurre egin ahal izateko.

7. Negoziazio kolektiboari buruzko gure konpromisoa gai honen inguruko aldarrikapenak sartzean datza. Enpresariak onartu egin beharko lituzkete.

8. Kontratuaren behin-behinekotasuna erabat murriztu dadila, eta azpikontratazioen katea nahiz ABLEen bidez langileak uzteko ohitura amai dadila.

9. Herri-administrazioei eskatzen diegu ugazabek legeak betetzen ez dituztenean zerbait egin dezatela, egungo utzikeria konplizean jarraitu ordez.

ELA, LAB, ESK ETA STEE-EILAS  
Euskal Herria

## Olatz eta Patri

MIKEL ARROIABE





## Eztabaida

Toshack kargutik kendu, eta Roberto Olabe etxeokan jarri du Realeko zuzendaritzak txuri-urdinen talde nagusia lehen mailari eusteko ardura nagusia. Olabe,

Zamora eta Masach hirukotea dabil zeregin horretan. Astiazaranez hartutako erabaki horrek, baina, entrenatzaileak haserretu ditu. Zamorak badauka lehen mailako futbol taldeak

entrenatzeko behar den txartela. Ez, ordea, Olabek. Zamora da, ofizialki, Realeko entrenatzailea, nahiz eta azken erabakiak Olabek hartzen dituen. Bidezkoa da jokaera hori?

# Ezinbestekoa da titulua edukitzea lehen mailako taldeak entrenatzeko?

*Titulu barik ez litzateke entrenatu beharko*



ENRIKE NIETO  
UDA taldeko  
entrenatzailea

Nazional mailako entrenatzaile titulua ez duenak ez luke lehen mailako taldeak entrenatzeko aukerarik izan behar. Baina ez dut ukatu nahi, titulurik ez izan arren, lehen mailako taldeak entrenatzeko gaitasuna duenik ez dagoenik, Realeko entrenatzaile Olabe kasu.

Ikasketa batzuk egin direla ziurtatzen du titulua, hau da, taktika, teknika, psikologia eta beste hainbat arlori buruzko jakinduria jaso dela. Ez hori bakarrik, askok uste dutena baino froga gogorra goak gainditu direla ere ziurtatzen du.

Nazional mailako entrenatzaile titulua ateratzeko ikastaroetan, entrenatzaileen interesak babesteko legeriak diena errepasatzen da eta argi geratzen da maila bakoitzak titulu bat eskatzen duela eta titulu horiek eskuratzeko dagoen ikastaroak egin behar direla.

Olabe Realak entrenatzeko gaitasuna eta jakinduria badi-tuela uste dut, txuri-urdinen aulkitxoan esertzeko behar den entrenatzaile titulurik ez eduki arren. Lehen mailako jokalarari izandakoa da eta, beraz, arlo horretan esperientzia handikoa. Horrez gain, Realaren beheko mailatan entrenatzen jardun du eta horrek ere esperientzia eman dio.

Lehen mailako jokalarari izateko aukera izan ez dutenendako ziurtagiria da entrenatzaile titulua. Titulu horrek lehen mailako taldeak entrenatzeko aukera ematen die goreneko mailan jokatu ez dutenei. Aukera hori izango ez balitz, lehen mailako jokalarari ohiek bakarrik izango lukete goreneko mailako taldeak entrenatzeko aukera. Juanma Lillok, Victor Fernándezek edo Fernando Vázquezek ez dute lehen mailan jokatu, baina entrenatzaile tituluarri esker, lehen mailako taldeak entrenatzeko aukera izan dute.

Lehen mailan entrenatzeko titulu beharrik ez dagoela uste dutenek prestatzaile fisiko edo mediku lanak egiteko ere titulu beharrik ez dagoela edo erizainek medikuen lana betetzeko gaitasuna dutela ere onartu beharko lukete. Era berean, ez lukete oztoporik jarri beharko onartzeko *Operación Triunfo*-koak epaile lanetarako egokiak izan litezkeela eta, partiduaren garrantziaren arabera, poltsikoko telefonoekin igorritako mezuen bitartez aukera litezkeela epaileok.

**“Lehen mailako jokalarari izateko aukerarik izan ez dutenendako ziurtagiria da titulua”**

*Legeak eta arauak betetzeko daude, ezta?*



JUANINA GARAI  
Bergara KEKO  
entrenatzailea

Legeak betetzeko daude. Eta kontu horretan araudia garbia da: lehen mailako taldeak entrenatzeko Nazional mailako titulua beharrezkoa da, beste maila batzuetan entrenatzeko dagoen titulua beharrezkoa den moduan. Baina Johan Cruyff-i edo beste entrenatzaile atzerritar batzuei, Nazional mailako titulu barik entrenatzen uzten badiete, zergatik ez diote utzi behar bertako bati, kontuan izanda, gainera, Olabek aitortu duela titulua lehenbailehen ateratzeko asmoa duela?

Bestalde, Zamorak badauka lehen mailako entrenatzaile titulua, beraz, Realaren entrenatzaile-aulkitxoan esertzen den hirukoteak badauka dagoen ziurtagiria. Hortaz, Realak zuzen jokatu du, hirukote horren burua edo bozeramailea titulurik ez duen Olabe dela argi geratu den arren. Horregatik, ulertzekoak dira, era berean, entrenatzaileen elkar-tearen kexuak ere. Baina esan beharra dago Olabek Nazional mailako entrenatzaile titulurik ez badauka, aukerarik eman ez diotelako, hau da, ez aurten eta ezta iaz ere titulua ateratzeko ikastarorik antolatu ez dutelako dela. Olabek titulu ateratzeko borondatea agertu du, behintzat.

Beste herrialde batzuetan, Holandan, esaterako, izen handiko futbol jokalarari izan direnei entrenatzeko diploma, titulu edo dena delakoa ematen diete, onartu egiten dutelako ikastaro beharrik ez dutela, futbolari buruz jakin daitekeen guztia dakitela Cruyff edo Koemann moduko jokalarari ohiek.

Baina zer da garrantzitsuagoa, titulua edukitzea edo futbol jokalarari ohia izatea? Victor Fernández sekulako entrenatzailea da, hor daude bere lorpenak. Baina zer esperientzia dauka jokalarari moduan? Cruyff, oster, futbolak eman duen jokalarari handienetakoa izan da eta entrenatzaile moduan gorenera eroan zuen Bartzelona..., baina ez dauka Nazional mailako titulurik edo, behintzat, ez du ikastarorik egin beharrik izan titulua lortzeko.

Berriz diot, arauak betetzeko daude eta araudiak esaten badu lehen mailako taldeak entrenatzeko titulua beharrezkoa dela eta titulua lortzeko modua ikastaro ofizialak egitea dela, bada, arauak bete egin beharko dira.

**“Baina zer da garrantzitsuagoa, titulua edukitzea edo esperientzia handiko futbolari ohia izatea?”**

DATORREN ASTEKO EZTABAIDAGAIA

Iritzia emateko: [iritzia@goiena.com](mailto:iritzia@goiena.com)

*Le Pen-i aurre egiteko, egokia da ezkerrek eskumari botoa ematea?*

## Gora eta Behera

### LITERATURA ASTEA KURTZEBARRI INSTITUTUAN



Irakurzaletasuna eta liburuarekiko maitasuna bultzatze aldera, literaturari eskainitako astea izan da oraingoa

Kurtzebarri Institutuan. Ikasle, irakasle eta gurasoek hartu dute parte eta hainbat idazle ezagun ere izan da. Era askotako jarduerak antolatu dituzte: ipuin kontaketak, irakurketa maratona... Irudiaren eta teknologia berrien aroan, liburua protagonista.

### EDOZEIN TOKITAN APARKATZEN DUTENAK



Gatzagan ondo zehaztuta dago non aparka daitekeen eta non ez. Baina, ardurabako asko dago, dagoen tokian aparkatu beharrean, arauak errespetatu ez eta taberna edo etxe aurrean aparkatzen dutenak, oinezkoen kalte egin arren.



## Koplak

### Elkoro-Barriola

Idazteko egonagatik eskola aldetik makala, koplak batzuk jarri beharra daukat zela edo hala.

Bi pilotari daukat nik hemen orain aipatu beharra bientzat nola izan dudan maitasunarenugarra.

Jokatu berri nola ditugun Elkoro eta Barriola, ikusi genuen leitzatar hori oso indartsu dagola.

Elkoro beti saiatu zara pilota arloko lanian, orain barkatu sasoikoari zure gizatasunian.

Galduagatik ez ahal zenuen nahigaberikan hartuko, Barriola ere makalduko da zu beste egin orduko.

Mila zorion Barriolari  
Eta berdin Elkorori,  
Euskal Herriko jolasa da-eta  
gogor jarrai pilotari.

EGOITZ AIZPURU

**Goienkaria**  
DEBAGOIENENKO ASTEKARIA

ZUZENDARIA  
Eneko Azkarate

ERREDAKZIO KONTSEILUA  
Edorta Mendieta,  
Miguel Angel Elkorobereibar,  
Josemarí Velez de Mendizabal

ADMINISTRAZIOA  
Agurtzane Gaintzarain,  
Ane Berezibar, Iratxe Bengoa

SAILETAKO ARDURADUNAK  
Goio Arana (Diseinua)  
Gotzon Arzelus (Publizitatea)

PUBLIZITATEA  
Arantzasu Lagunilla, Mireia Larrañaga,  
Natali Martínez, Izaskun Bolinaga,  
Ziortza Martín, Imanol Elortza

PRODUKZIOA  
Iban Arantxabal

TESTUEN ZUZENKETA  
Sergio Azkarate

HARPIDETZA ETA BANAKETA  
Julen Aranguren

**Goiena**  
Kommunikazio Zerbitzuak  
LEHENDAKARIA  
Estepan Plazaola  
ZUZENDARI NAGUSIA  
Inazio Arregi



## Tomasa Zabaleta

GIPUZKOAKO NAGUSIEN KONTSEILUKO PRESIDENTEORDEA

# “Estatuaren gonapean egotetik, gizarte sektore aktibo izatera pasatu behar gara zaharrak, hau da, arazoak konpontzen parte hartu behar dugu”

**E**rretiratzeko ordua heldu zitzaionean, presente egoitea erabaki zuen, eta horretan dabil, jo eta ke. Bergarako San Joxepe erretiratuen elkarteko buru eta Gipuzkoako Nagusien Kontseiluko presidenteorde da. Zahartzaroaren gaineko Munduko batzordean egon da Madrilan. Hango berri eman digu eta erretiratuen gaineko beste hainbat konturen gainean ere jardun du Tomasa Zabaletak (Bergara, 71 urte).

ENEKO AZKARATE

**Zahartzaroaren gaineko Munduko batzordea egin berri dute Madrilan, eta zu zeu ere hantxe egon zara. Mundu osoko zaharrak elkartu zineten hantxe?**

Bai, Errusiakoak izan ezik, munduko beste bazter guztietatik joandakoak batu ginen. Erdiak, Europako Batasunekoak, eta beste erdiak, munduko beste toki batzuetakoak. 2.000 lagun inguru elkartu ginen.

**Arazo berberak ez dituzue, baina, Europako zaharrek eta munduko beste leku batzuetakoek, ezta?**

Horrela da. Guretako arazo direnak garatu gabeko herrialdeetakoendako pribilegioak dira. Esate baterako, gehienak ez dira pentsiodunak, osasun aldetik ere gabezia asko dituzte eta hemengoaren moduko gizarte aurreratuetan dugin gizarte-laguntzarik ez dute herrialde horietan.

**Zer egin dezakegu herrialde horietako zaharrei laguntzeko?**

Madrilgo batzorde horren helburua zen zahartzaroaren egoeraren gaineko hausnarketa egin eta ondorio batzuk ateratzea. Hortaz, garatu gabeko herrialdeetan bizi diren zaharrei laguntzeko diru kutxa bat sortzea erabaki genuen, baina estatuen aldetik ez zen horrelako erabakirik hartu.

**Beste zein hausnarketa azpimarragarri egin zenuten?**

Pertsona helduak erretiratu moduan hartu izan gaituzte orain arte, hau da, lan bizi amaitutakoan erreserbara pasatuko bagina bezala. Azkenaldian, oster, beste modu batera ikusten gaituzte zaharrok. Gizarte geroago eta zaharragoa da herrialde aurreratuetan eta estatuak ez gaitu kostu faktore moduan hartzen, baizik eta garapen faktore moduan. Hortaz, zahartzaroa ez da arazo moduan hartzen, gizarte fenomeno moduan baizik. Eta zaharrok gizarte fenomeno berri horren protagonista izan behar gara, zahartzaroaren fenomenoari irtenbideak topatzeko protagonistak. Arazoen konponbidean parte hartu behar dugu zaharrok. Eta horregatik, erakunde publikoetatik bultzatzen dituzten gizarte politikak aldatu egin behar dira. Zelanbait esateko, estatuaren gonapean egotetik, gizarte sektore aktibo izatera pasatu behar gara.

**Emakume zaharrenean arazoa ere izan duzue aztergai, ezta?**

Bai, arlo horrek aipamen berezia izan du. Garatu gabeko herrialdeetan, familieren eta, bereziki, umeen zein zaharren laguntzaile edo zaintzaile papera betetzen du emakumeak. Gizarte Zerbitzuak garatu barik daudenez, emakumeak zerbitzu horien papera betetzen du.

**Gipuzkoako erretiratuok zein ekarpen egin duzue?**

Lau lagunek ordezkatu genuen Gipuzkoako Nagusien Kontseilua. 152 eztabaida mahai antolatuta ziren eta guk mahai horietako baten hartu genuen parte. Sei lan-arlo osatu ziren: zahartzea eta parte hartzea;

zahartzea eta garapena; zahartzea eta politika publikoak; zahartzea eta eskubideak; zahartzea eta ingurumena; eta zahartzea eta osasuna. Lehenengo lan-mahaian aritu ginen gu eta zaharren kontseiluaren berri eman genuen; hain justu ere, zaharren parte hartzea bultzatzeko organo edo taldea garen neurrian, gure esperientzia kontatze aldera. Gure jardueren eta helburuen berri eman genuen eta zaharren aldeko manifestua aurkeztu genuen.

**Zeintzuk dira, bada, manifestu horren puntu nagusiak?**

Hiru printzipio nagusi jasotzen ditu manifestuak: lehenengoan, adinaren arabera diskriminaziorik eza jasotzen da; bigarrenak gizartearen parte hartzearen aldeko aldarrikapena egiten du; eta hirugarrenean, belaunaldien arteko harreman printzipioa aipatzen da. Zahartzea eta parte hartzea aztertu zituen mahaiak, gure manifestuak jasotzen dituen hiru printzipioak nabarmendu zituen. Hortaz, oso pozik gaude gure lanak oihartzuna izan duelako.

**Manifestu hori Gipuzkoa osoan barrena landu duzue?**

Bai, Nagusien Kontseilutik bultzatu dugu kanpaina. Lehenengo, udalen babesa lortu dugu, eta horren ondoren, kalez kale ibili gara manifestuaren aldeko atxikimenduak lortu nahian. 12.000 sinadura inguru jaso ditugu Gipuzkoa osoan. Adin guztietako jendeak sinatu du manifestua eta nabarmentzekoa da gazte jendearen aldetik jaso dugun babesa.

**Debagoienean zenbat sinadura jaso dituzue?**

Bergaran, 1.530; Arrasaten, 400 bat eta Oñatin, beste horrenbeste. Ibarreko herri handienetan bakarrik egon gara.

**Zein da zaharrok gizarteari egin diezaiokezen ekarpen garrantzitsuena?**

Gizartean presente egon behar garela argi dago. Eta gizarteko arazoetan parte hartu nahi badugu, hiru modutara egin dezakegu hori: batetik, pertsona nagusiei laguntza eskainita; bestetik, kultura arloan gure



ZAHARRAK, GARATU GABEKO HERRIALDEETAN  
“Guretako arazoak direnak garatu bareko herrialdeetako zaharrendako pribilegioak dira. Esaterako, gehienak ez dira pentsiodunak eta osasun aldetik ere gabezia asko dituzte”

ZAHARRAK, HEDABIDEETAN  
“Aldizkariak edo egunkariak irakurtzen baditugu, konturatuko gara zaharrak ez garela ia agertu ere egiten eta, agertzen garenean, jarrera pasiboan agertzen garela gehienetan”

POPULAZIOA ZAHARTZEA  
“Hemendik 50 urtera, 60 urtetik gorakoak populazio osoaren %22 izango dira munduan. Eta Gipuzkoa munduko gizarte zaharrenetakoa da... Atera kontuak”

JAIOTZE-TASA  
“Erakunde publikoek benetako laguntzak eskaini beharko lituzkete jaiotze-tasa handitzeko, baina beste kontu batzuetan moduan, otsoa etxean ikusi arte ez dugu erantzuten”





ENEKO AZKARATE

jakinduriaren berri emanda; eta azkenik, hainbat belaunaldiren arteko lankidetzaz bultzatuta. Erretiratuen etxeak *ghetto* itxiak izan dira orain arte, eta horrekin amaitu beharra dago. Ezin gaitzke egon egun osoa gure egoitzan sartuta, kalera irten behar gara eta beste adin batzuetakoekin harremanak bultzatu behar ditugu. Hezkuntza arloan, Haur Eskolatik hasita, gure esperientziaren berri eman behar dugu eskoletan. Hedabideen arloa ere landu nahi dugu, eta horretarako, zuon, hedabideetan lanean zabilzatenon, laguntza behar dugu. Aldizkariak edo egunkariak irakurtzen baditugu, konturatuko gara zaharrak ez garela ia agertu ere egiten eta, agertzen garenean, jarrera pasiboan agertzen garela gehienetan. Hedabideek duten zaharren estereotipoa aldatu egin behar da eta, bestalde, hedabideetan gehiago agertu behar gara zaharrok.

#### **Baina zaharrok barneratuta daukazu diskurtso hori?**

Ez. Jeneralean, nahiko jarrera pasiboa izaten dugu; hori horrela da. Oso zaila izaten da jarrerak aldatzea, arazoezin arduratsua diren talde txikien bidez aldatzen dira gauzak. "Nahiko lan egin dut bizitzan dagoeneko; orain, atsedean hartzea tokatzen zait"; hori da gehien diskurtsoa. Horri, baina, buelta eman behar diogu, besteak beste, osasunaren onerako delako. Bestalde, aldaketak dakarren onuraren berri eman behar diegu zaharrei, eta aldaketak egiteko moduak asmatu. Horretan dihardugu.

#### **Tomasa, noiztik San Joxepe elkarte-ko presidente?**

1996. urtean hasi nintzen erretiratuen egoitzara joaten. Artean, baina, sortu barik zegoen San Joxepe elkarte. 1997. urtean sortu genuen San Joxepe elkarte eta harrezkero presidente moduan jarraitzen dut. Aurtun bukatuko dut agintaldia eta kargua lagako dut, beste zeregin batzuetan sartzeko. Gipuzkoako Nagusien Kontseiluan segituko dut eta Estatu mailakoan sartuko naiz. Ondorioz, Madrilera sarriago joaten hasi beharko naiz, hilean behin-edo.

#### **Zelako esperientzia bizi izan duzu San Joxepe elkarte-ko?**

Oso pozgarria. Zuzendaritza batzordean oso jende ona eta lanerako gertu dagoena ibili da beti. Baina parte hartzea eta lanerako prestutasuna zuzendaritzara ez ezik, elkarte osora eta, oro har, zahar guztietara ere zabaldu behar dugu. Hortxe dugu erronka. Jendeak parte har dezan, egitasmo zehatzak bultzatu behar dira eta egitasmo horiek beste erakunde, elkarte edo adin talde batzuekin batera bultzatu eta garatu behar dira.

#### **Gizartea geroago eta zaharragoa da...**

Hurrengo 50 urteotan, gizartea erabat aldatuko da eta zaharrek geroago eta garrantzi edo pisu handiagoa izango dugula gizar- tean. 2050. urtean, 60 urtetik gorakoak populazio osoaren %22 izango dira munduan. Eta Gipuzkoa munduko gizarte zaharrenetakoa da... Atera kontuak.

#### **Eta hori ona ala txarra da?**

Errealitate gordina da. Nire ustez, askoz hobe da gizarte gaztea edukitzea, baina errealitatea bestelakoa da eta horrek erakusten digu, besteak beste, inmigrazioak gora egingo duela hurrengo urteotan ezinbestez, lan eskaintzari aurre egiteko kanpoko jendea beharko delako. Bestalde, jaiotze-tasa handitzea politikak bultzatu beharko dira.

#### **Hori horrela da, baina uste duzu jaiotze-tasa bultzatzeko benetako politikak egiten direla?**

Neurri batzuk hartzen dira, baina ez dira nahikoa. Erakunde publikoek benetako laguntzak eskaini beharko lituzkete, baina beste kontu batzuetan moduan, otsoa etxean ikusi arte ez dugu erantzuten.

#### **Erretiratzeko adina luzatzearen gainean zer iritzi daukazu?**

Ez zait oso egokia iruditzen. Aukeran uztea edo erretiratzeko adin mugarik ez ipintzea, agian, ez litzateke txarra izango, baina ez dut uste jendea horren alde dagoenik. Jeneralean, erretiratzeko adin muga aurreratzearen aldekoak gehiago dira luzatzearen aldekoak baino, betiere, baldintza egokietan erretiratu gero, jakina.



ENEKO AZKARATE

## **“Zoritxarrez, zaharrok ez daukagu talde kontzientziarik”**

#### **Zaharrak baztertuta zaudetela uste duzu?**

Baietz esango nuke. Horregatik, uste dut autoestimua, autopresentzia eta autogarapena bultzatzeko ariketak egin behar ditugula. Ezin gaitzke zain egon. Parte hartu eta irabazi egin behar dugu. Edozelan ere, zaharrok ez daukagu talde kontzientziarik. Horixe bera falta zaigu.

#### **Hala ere, presio talde garrantzitsua izan zaitezke, ezta?**

Bai, bai, geroago eta gehiago izango bagara, eta geroago eta egoera hobean erretiratuko bagara, geroago eta garrantzi handiagoa izango dugu gizartean eta erabakitze ahalmenean handiagoa izango dugu. Gizarte honetan, nortasuna ematen diguna lana da, eta lana galtzen dugun neurrian, badirudi nortasunik ez dugula. Bada, nortasuna berreskuratu beharra daukagu erretiratuok.

#### **Zuen indarra eragingarria izate aldera, zaharren alderdi politikoak bultzatzearen aldekoa zara?**

Gaitza da, baina etorkizunean, Udal Hauteskondeei begira, esate baterako, pertsona nagusien talde moduan aurkeztea interesgarria, logikoa eta bideragarria izan daiteke. Zaharrak ez marjinalizatu eta gizar- tean geroago eta parte hartze handiagoa izateko modua izan daiteke hori.



# Aloña Mendi, igoera bidean

**Kirolabur**

**MOTORRA/RAMÍREZ**

Aitor Ramírez auto gidari oñatiarra bigarren sailkatu zen Espainiako Mendi Txapelketa-ko lehenbiziko proban, Legítimo Ubrique Igoeran. BMW 320 ST autoarekin, bi txanda ofiziale-tan bigarren izan zen Ramírez, Roberto Méndez (Audi A4) Espainiako txapelkunaren atzetik, 10 segundo eta 75 ehunenekora.

**FUTBOLA/DERBIA**

Domekan, preferente mailako Aloña Mendi eta Aretxabaleta futbol taldeen arteko partidua izango da Azkoagainen, 16:30ean. Oñatiarrak sasoi betean daude azken jardunaldietan, eta joan den aste bukaeran 0-1 irabazi zioten Beti Ona taldeari. Aretxabaletak, berriz, galdu egin zuen, etxean, Bergararen aurka (1-2). Bergarrek Lagun Onak taldea hartuko dute zapatuan Agorrosinen, 16:30ean.

**ESKUBALOIA/BERGARA**

Bergarako senior taldeak Deustu Loiolaren aurka jokatu du zapatuan Labegarrietako kiroldegian, 17:45ean. Bigarren maila nazionalera igotzeko ligaxkan, lehen itzuleran, bi partidua galdu dituzte bergarrek, Deustu Loiola eta Sestao taldeen kontra, hain justu ere.

Aste bukaeran, eskubaloiko lehen maila nazionalera igotzeko fasea jokatu da Oñatin

**A**loña Mendiko eskubaloiko taldeak lehen maila nazionalera igotzeko fasea jokatu du aste bukaeran Zubikoa kiroldegian. Txapelkunaren igoera txartela eskuratuko du.



JULEN IRIONDO

Lehia handia izango den arren, Aloñak aukera paregabea izango du bere zaleen aurrean igoera ospatzeko.

Oñatiarekin batera, Aragoiko Lolin Almozara taldea, Errioxako Promorioja eta Nafarroako Txantrea taldeak izango dira lehian. Promorioja eta Txantrea euren multzoetako txapelkunak izan dira ligan. Aloña Mendik aurtan ere denboraldi bikaina egin du. Joan den denboraldian baino sei puntu gehiago lortu arren, sailkapenean bigarren izan dira Txus Aranbururen mutilak. Barakaldo izan da txapelketa, Aloña baino puntu bat gehiagorekin.

Igoera lortzeko gogor egin beharko dute oñatiarrek. Gaur, egubakoitza, Promoriojaren aurka jokatu dute, 19:45ean. Aurretik, nafarren eta aragoarren arteko partidua izango da. Zapatuan, Almozararen aurka jokatu du Aloñak, 20:15ean, eta domekan, 12:00etan, azken partidua izango dute, Txantrearen aurka.

Aloñako Eneko González gogileak baliteke ez jokatzeara,

min hartuta dago-eta. Hala ere, oñatiarrak baikor dira lehen postua eskuratzeko. Jabier Etxeberria presidentearen hitzetan,

“espero dugu kiroldegia txikitxo geratzea eta, zaleen laguntzarekin, lehen postua eskuratzeara. Laz, Coruñan, ezin izan genuen

igoera lortu, eta aurtan, ezin dugu hutsik egin”.

EDU MENDIBIL

**Debagoieneko Kirol Zerbitzuen berriak**

## Uda kirol kanpaina

- Umeak
- ▲ Gazteak
- Helduak

	ANTZUOLA 943 76 62 46	ARETXABALETA 943 71 26 28	ARRASATE 943 77 16 77	BERGARA 943 77 91 67	ELGETA 943 76 80 22	OÑATI 943 71 63 75
Abentura kirola				▲ ■		
Aerobica		▲ ■	▲ ■	● ▲ ■	● ▲ ■	▲ ■
Aqua-Gym			■			▲ ■
Arku tiraketa			● ▲ ■			
Badminton		▲ ■				▲
Beisbola						▲
Defentsa pertsonala				▲ ■		
Eskalada		▲ ■	▲	▲ ■	●	▲ ■
Golfa		▲ ■				▲ ■
Hockey patinetan				▲		▲
Igeriketa		● ▲ ■		● ▲ ■		● ▲ ■
Mountain-bike		▲	▲		▲ ■	▲
Multikirola	● ▲	● ▲	● ▲ ■	●		
Natur jarduerak		● ▲	● ▲		▲	
Patinajea	● ▲ ■	● ▲ ■	● ▲ ■	▲ ■	▲	● ▲ ■
Pilota		● ▲	● ▲	● ▲	● ▲	▲
Piraguismoa				● ▲ ■	■	
Psikomotrizitatea					▲	▲
Squasha			● ▲ ■			▲
Tenisa	● ▲ ■	● ▲ ■	● ▲ ■	● ▲ ■		● ▲ ■
Waterpolo						▲
1. Txanda	2002/06/24 - 2002/07/05	2002/06/27 - 2002/07/10	2002/06/27 - 2002/07/10	2002/06/24 - 2002/07/05	2002/07/01 - 2002/07/24	2002/06/24 - 2002/07/10
2. Txanda	2002/07/01 - 2002/07/12	2002/07/11 - 2002/07/24	2002/07/11 - 2002/07/24	2002/07/08 - 2002/07/19		2002/07/11 - 2002/07/24

BABESLEA



**VENTANAS  
SAN MIGUEL**

Iturriotz, 24 • 20500 ARRASATE  
Tel.: 943 79 78 10

Ibargarai, 4 • 20570 BERGARA  
Tel.: 943 76 12 21



# Zure lorategiak baditu ipotx honek bakarrik ezagutzen dituen sekretuak



**urbina**  
*Garden*

*Zure lorategia altxor preziatu bihurtzeko,  
zatoz gurera. Landare, lorazaintzako  
lanabes eta ongari mota ugari aurkituko  
dituzu bertan,*

Bergarako Errepidea - Urbinako biribila - Legutio (Araba)



Landareei buruz izan dezakezun  
zalantza oro argitzeko prest gaitezku.

**945 40 34 23**

**ORDUTEGIA:**

**Asteleheneetik Larunbatera:** 10:00-tik 20:00-ra

**Igandea:**

10:00-tik 14:00-ra



# JALGI HADI DANTZARA

2002 BERGARA MAIATZAK 11



11:00etan

**KALEJIRA**

13:00etan

**DANTZA  
IKUSKIZUNA**

14:30etan

**HERRI  
BAZKARIA**

18:00etatik 21:30etara

**ERROMERIA**

ANSORREGI - LARRAÑAGA

ELORTZA ANAIK

EPELDE - LARRAÑAGA

ZABALE - ALKORTA *anaí-arrebak*

E. ITURBE - O. IRASTORZA

J.M. BELTRAN Albokaria

BERGARAKO TXISTULARIAK

PATXI ETA BATBIRU *taldea*

**DANTZALDIA**

**EZTANDA  
TRIKIZIO**

23:00etatik  
03:00etara

Antolatzaileak:



EUSKAL DANTZARIEN BILTZARRA



DANTZA ELKARTEA BERGARA



MOISES AZPIAZU DANTZA TALDEA



XAMATZ DANTZA TALDEA

Laguntzaileak:



BERGARAKO UDALA



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa



EUZKO JAURLARITZA



kutxa  
zuri esker  
gracias a ti



FUNDAZIOA  
EROSKI  
KONTSUMITZAILEARENtzat



ViAJES EROSKI BIDAIAK  
Precio Onak baino askoz ere gihago. Mucho más que Buenos Precios.



ALDI BI



FAGOR



ULMA



MULTIOPTICAS  
BERGARA • ARRASATE • ORDIZIA  
EIBAR • ERRENTERIA



KIRIÑU  
arguzkilaria



BILTOKI



Auzo Lagun  
ERKOP



NACEX  
Servicio Expreso  
8 900 100 100



GARA



DEIA



EL DIARIO VASCO



ARGIA



GOIENKARIA  
DEBAGOIENeko ASTEKARIA



GOITB  
Goiena Telebista



ETB  
euskal telebista



EUSKADI IRRATIA



RADIOEUSKADI



EUSKADI GAZTEA



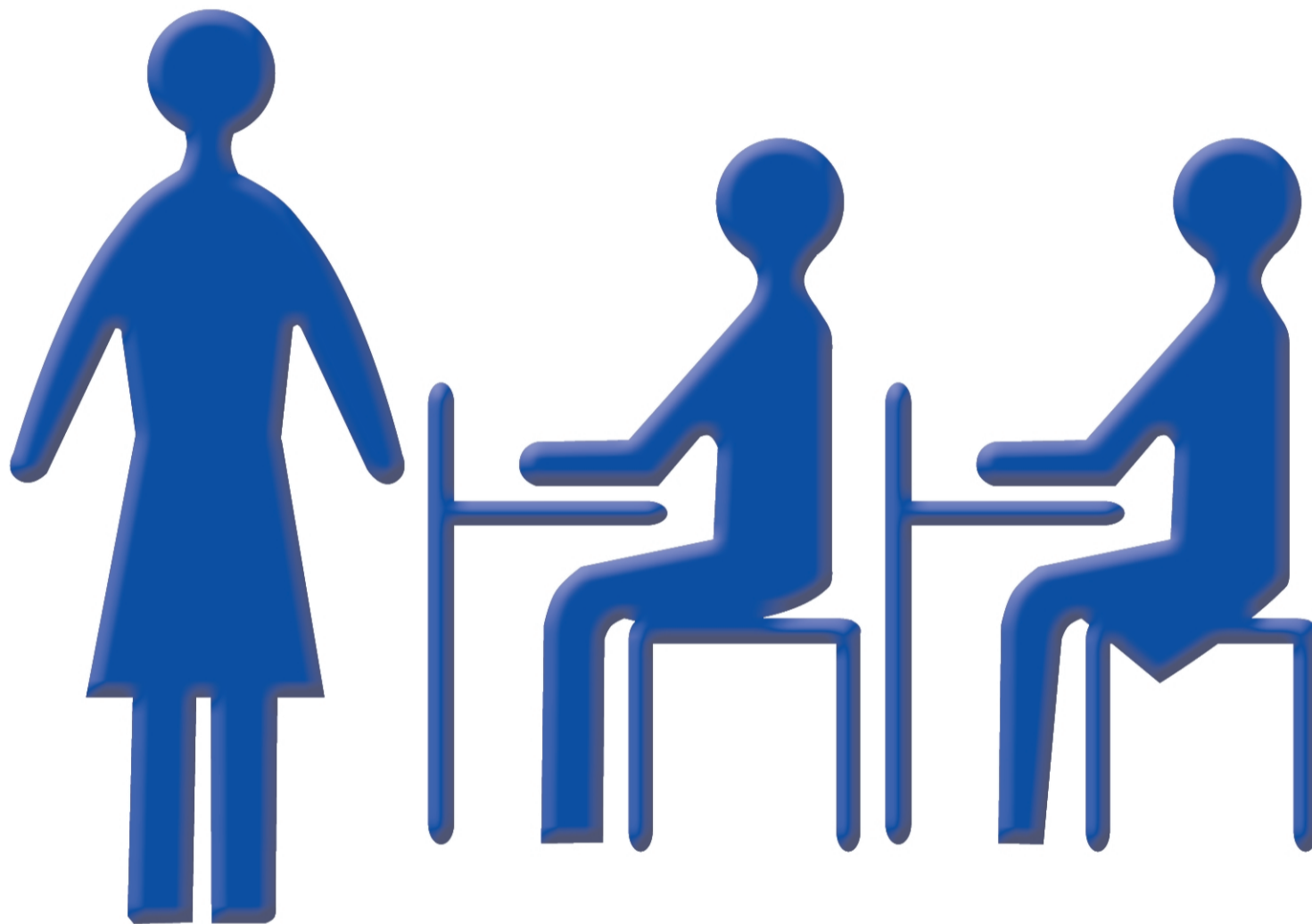
# Goienka 2a

Egubakoitza / 2002ko apirilaren 26a

Kultura  
eta  
aisialdia



Apirilaren 26tik  
maiatzaren 3ra



## GURASO ESKOLA

**G**urasoak ere 'ikastetxera' joaten dira Debagoieneko hainbat herritan. Izan ere, geroago eta aita-ama gehiago joaten dira Guraso Eskoletara edo Guraso Lantegietara, nahiz eta ekimen hori orain dela urte dezente sortu zen ibarreko leku askotan: Arrasaten, Oñatin, Bergaran...

Jardunaldi horiek adin guztietako umeen aita-amen-dako antolatzen dituzte, talde bakoitzaren beharrei eta kezkei erantzuna emateko. Gurasoek eurek agertzen dituzten ardurak nagusiei kasu eginez, Udal Zerbitzuek eta tailerrak gidatzen dituzten adituek landu beharreko gaiak adosten eta antolatzen dituzte. Auto-

estimua, drogamenpekotasuna, komunikazioa, aisialdia eta estresa... Horiek eta beste hamaika gai izan dituzte hizpide Guraso Eskola horiek. Debagoieneko aita-amek euren papera geroago eta hobeto bete gura dute; ea, bada, eskola-lantegietan ikasitakoek horretara laguntzen dieten. /LEIRE KORTABARRIA





## Aldape jatetxea

**Eskaintza** Iturriotz 41 / ARRASATE  
943 79 70 41

- Eguneko menua
- Karta

### Berezitasunak

- Porruak arrautza-irinetan pasatuta.
- Orein solomoa aran saltsan.
- Arraina plantxan.

**Igandetan itxita**



## Añai erretegia

**Eskaintza** Nardeaga 32 / ARAMAIO  
945 44 51 01

- Bataio eta jaunartzeak
- Kintadak
- Karta

### Berezitasunak

- Bisigua parrillan
- Legatza
- Txuleta

**Egubakoitzetan, zapatuetan eta domeketan zabalik**



## Baster-Alde

**Eskaintza** Galartza auzoa / ARETXABALETA  
943 79 24 58

- Menua eta karta
- Ezkontzak
- Jangela: 150 lagunendako
- Jaunartze eta bataioak
- Kintadak
- Terraza
- Aparkalekua

**Egunero zabalik**



## Dukiena jatetxea

**Eskaintza** Azkoaga auzoa / ARAMAIO  
945 44 50 86

- Menua eta karta
- Jaunartze eta bataioak
- Enpresa bazkariak
- Lagun eta familia arteko ospakizunak

### Berezitasunak

- Arrain freskoa laban erreta
- Etxeko postreak

**Astelehenetan itxita**



## Ortzi erretegia

**Eskaintza** Angiozar auzoa / BERGARA  
943 76 22 68

- Eguneko menua eta karta
- Ezkontza eta jaunartzeak
- Enpresa bazkariak
- 120 lagunentzako jantokia

### Berezitasunak

- Bildotsa burduntzian
- Arraina eta okela parrillan

**Astelehen iluntzea eta asteartetan itxita**



## Taberna-Berri jatetxea

**Eskaintza** Durana 24-26 / ARETXABALETA  
943 79 20 67 / 943 79 49 41

- Menua
- Enpresa bazkariak
- Ezkontzak, jaunartzeak eta bataioak
- Bi jantoki: 80 eta 150 lagunendako

### Berezitasunak

- Bakailao entsalada epela
- Oreina Oporto saltsan
- Arrain parrilada



## Unzueta jatetxea

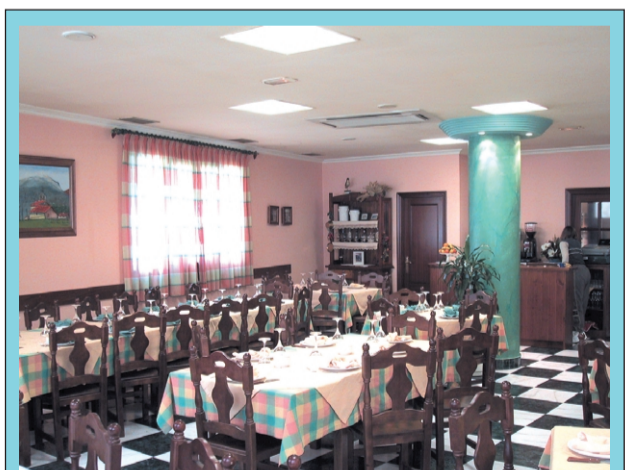
**Eskaintza** Zabola auzoa / ARAMAIO  
945 44 50 95

- Eguneroko menua
- Karta
- Bataio eta jaunartzeak
- Lagun afariak

### Berezitasunak

- Parrilla: Okela eta arraina
- Etxeko postreak

**Egunero zabalik**



## Zotz jatetxea

**Eskaintza** Zubillaga auzoa 1 / OÑATI  
943 78 35 45

- Eguneroko menua
- Ogitarakoak
- Hamarretakoak

### Berezitasunak

- Menu bereziak egubakoitz eta zapatuetan

**Igandetan itxita**



HEZKUNTZA / GURASOENDAKO ESKOLAK ARRASATEN, OÑATIN, BERGARAN ETA ESKORIATZAN

# Guraso izatea, ikasi beharreko lana

GURASO ESKOLAK EDO LANTEGIAK DAUDE ABIAN, AITA-AMEK EUREN KEZKAK ETA GALDERAK PLAZARATZEKO

**D**inamika, epe, garapen maila... desberdinak dituzte geurean Guraso Eskolek. Debagoieneko hainbat herritan antolatzen dituzte: Arrasaten, Bergaran, Oñatin eta Eskoriatzan. Bakoitzean, parte hartzaile kopuru eta maiztasun desberdinak, baina helburu berbera dute guztiek.

Aita-ama bezala, seme-alabekin elkarbizitzan egunero sortzen diren kezka plazaratzea, besteekin konpartitzea eta konparatzea eta, nola ez, arazoei erantzunak aurkitzea; hitz gutxitan esateko, guraso hobeak izaten ikastea. Hori da, oro har, Guraso Eskolen edo Lantegien helburua.

Guraso Eskoletan, aita-amek hainbat motatako laguntzak jasotzen dituzte. Alde batetik, antzeko adineko seme-alabak dituzten beste guraso batzuekin elkartzen dira, eta esperientziak elkartrukatzeko dituzte. Bestetik, adituen batetik bat, psikologoak eta pedagogoen aholkuak jasotzen dituzte; eta, azkenik, hainbat motatako materialaren inguruan lan egiten dute: filmak, artikulak...

## DINAMIKA DESBERDINAK

Helburu eta egitarau desberdinak jarraitzen dituzte Debagoieneko eskolok. Guztiak herri bakoitzeko udalak eta, kasu gehienetan, herriko ikastetxe guztiek antolatzen dituzte. Batzuetan, gurasoak umeen adinaren arabera sailkatzen dituzte taldeetan, eta egitarau finko bat jarraitzen dute, aditu baten edo baten baino gehiagoren gidaritzapean.



Guraso Eskoletako parte hartzaile askok, ikastetxean baleude bezala, apunteak hartzen dituzte.

Beste batzuetan, parte hartzaileak ez dabilta adituen baten aparteko orientabideen bila, baizik eta gura duten gauza bakarra "barrenak hustea" da, Eskoriatzako prebentzio teknikariak dioskun bezala. Berak antolatzen eta gidatzen du Eskoriatzako Guraso Eskola. Esperientzien elkartrukatzea eta arazoak besteei kontatzea da euren helburua.

Maiztasun desberdinarekin elkartzen dira herriaren arabera; batzuek astero izaten dute bilera; beste batzuek, ordea, hileroko.

## KEZKA BERBERAK

Dena dela, aita-amek dituzten kezka eta, ondorioz, lantzen dituzten gaiak oso antzekoak edo berberak izaten dira kasu guztietan: opariak eta zigorrak, autoestimua, eskubideak, aisialdia eta

estresa, komunikazioa, seme-alabekin hitz egiteko dauden zailtasunak, arauak ipintzea komenigarria edo kaltegarria den, drogomenpekotasuna...

Gai horiek guztiak gurasoek proposatzen dituzte, euren kezken arabera. Bestalde, talde txikiak izaten dira, eta arreta pertsonalizatua ere eskaintzen da hainbat kasutan.

LEIRE KORTABARRIA

## Motibazio handia

**G**aur egungo bizimodu lanpetuak ez dizkie Guraso Lantegietan parte hartu gura dutenei erraztasunak ipintzen; udal teknikarien esanetan, guraso askok "zailtasun ugari izaten dituzte askotan" horrelako ekintzetara joateko. "Hala ere, euren kezka eta ideiak elkarbanatzeko eta lantzeko aukera eskaintzen zaie", dio Arrasateko arduradunak, Jone Beitialarrangoitiak. Argi dago, beraz, guraso askori komenigarria iruditzen zaiela horrelako jardunaldietara joatea, eta iritzi hori berresten du Arrasateko teknikariak: "Oso garrantzitsua da seme-alaben heziketa osasuntsuan gurasoen heziketa. Gure seme-alaben etorkizun osasuntsurako, ezinbestekoa da gurasoen inplikazioa", dio Jonek.

Eta hori, inplikazioa, ez zaie falta, ez, Guraso Lantegietan dabilzaten Jonek, adibidez, ezin izan zuen joan den astean agertu, eta oraingoan, dinamizatzailerri joan den jardunaldian zer landu zuten galdetu dio iritsi bezain laster. Derrigorrezko bigarren hezkuntzako ikasle baten ama da, eta hasieratik sentitu zuen lantegian parte hartzeko motibazioa: "Kezka zehatzak baino, nire esperientziak beste aita-amekin elkartrukatu nahi nuen, eta besteei entzun", diosku Jonek. "Horrez gain, nire seme-alabekin harremanak zelan hobetu ikasi nahi nuen. Izan ere, entzun bai, baina askotan ez diegu kasurik egiten...", gaineratzen du.

Joneri "lagungarria" iruditu zaio eskolan ikasi duena. Iritzi berberekoak dira Mertxe eta Itziar, beste bi parte hartzaile. "Nerabezaroari dagokionez, gai guztiak iruditzen zaizkit interesgarriak", esaten du Mertxek. Eta Itziarrekin honakoa gaineratzen du: "Elkarbizitzarako aholkuak eta orientabideak jaso ditugu. Seme-alabenganako harremanak hobetzeko ikasten dugun guztia da mesederako".

## GARBIÑE ARRIZABALAGA / HEZKUNTZA ORIENTATZAILEA

*"Eskola horiek topagune ezin hobea dira gurasoendako"*

**B**aikara hezkuntza zentroko aditua da Garbiñe Arrizabalaga. Bergaran eta Eskoriatzan udalak eta ikastetxeek antolatutako Guraso Eskoletan dabil lanean, dinamizatzailerri moduan.

**Zelan enfokatu da Guraso Eskola Bergaran eta Eskoriatzan?**

Bietan ere, hezkuntza eta gurasoen heziketa gaiak lantzen dihardugu, baina, batez ere, drogamenpekotasunarekiko prebentzioaren ikuspuntutik. Edukiak eta dinamika oso-oso antzekoak izan dira bi herrietan. Desberdintasun bakarra izan da Eskoriatzan haur eta lehen hezkun-

tzako umeen gurasoek osatzen zituztela taldeak; Bergaran, bigarren hezkuntzakoena ere izan dira.

**Jardunaldiak bukatzean daude. Zein eduki landu dituzte?**

Edukiak bi arlotan banatu izan ditugu; batetik, aita-amei psikologia heziketa orokorra eman diegu, umeen adina kontuan hartuta. Gero, adinaren arabera, garrantzia handiena zuten gaiak aukeratu eta landu ditugu, aita-amen interesak kontuan hartuta. Adibidez, ume txikien kasuan, aita-amen kezka nagusia zen umearekin zelan harremandu; lehen hezkuntzakoena gurasoek ikaske-



Garbiñe Arrizabalaga.

tak, lagunak, baloreak... landu gura zituzten; eta nagusien kasuan, nerabezaroko arazoak. Aita-amek oso jarrera baikorra eta parte hartzaileak izan dute.

**Zure ustez, zergatik da komenigarria era honetako jardunaldietan parte hartzea?**

Guraso izatea lan izugarria da, baina ez zaigu horretarako prestakuntzarik eskaintzen. Bestalde, eskola hauek topagune ezin hobea dira gurasoendako, guztiek dituztelako oso antzeko arazoak eta irrikak. Horrez gain, seme-alaben eskola hezkuntzan inplikatzeko laguntzen die lantegiak, eta haien hezkuntza bideratzeko tresnak ematen zaizkie.



# Api.: 26-Mai.: 3

Leire Kortabarria / Zuon ekitaldien berri iragarri ahal izateko bidali informazioa eguzteneko eguerdiko 12:00ak baino lehenago • Posta elektronikoa: [kultura@goiena.com](mailto:kultura@goiena.com) • Tel.: 943 76 03 97 • Faxa: 943 76 29 77

## ANTZERKIA

### ARETXABALETA

► **Neska politan lana** eskainiko du Kasketa Kabaretera taldeak gaur udaletxe zaharreko aretoan, 22:30ean.

### ARRASATE

► **Rié... soy un calavera antzezlan**a jokatu du Juanlu Escuderok lamai tabernan, gaur, 22:30ean.

► **Aktore irlandar batek bakarrik** egongo du gaur, egubakoitza, gaztetxean, 21:30ean.

► **Poesia musikatu saioa** eskainiko du El Corsal Desastre taldeak etzi, domeka, gaztetxean, 19:00etan.

► **Ipuina, poesia, argazkia, komikia, antzerkia eta bertsoak** uztartzen dituen muntaia izango da hilaren 3an Amaia Antzokian, 19:00.

### BERGARA

► **Ni, ni neu naiz antzezlan**a eskainiko du Matxin komikoak domekan gaztetxean, 19:00etan.

► **Txotxongiloen Nazioarteko VI. Mostran**, *Pasionaria* lana eskainiko dute egubakoitzean, maiatzaren 3an, Novedades aretoan, 20:00etan. Bestalde, Arbolé kaleko antzerkiak emanaldia egingo du Espoloian, 19:00etan, eta Argentinako talde batek ere saioa eskainiko du Pol-Polen, 22:30.  
► **Asier Bilbao transformistak** emanaldia egingo du maiatzaren 3an, Aralar tabernan, 23:30etik aurrera.

### OÑATI

► **Marrubien printzesa txotxongilo saioa** jokatu du Gus taldeak etzi, domeka, Santa Ana antzokian, 17:00etan eta 18:30ean.

► **Takolo, Pirritx eta Porrotx pailazo**en saioa izango da bihar kiroldegian, 18:00etan, Txantxiku Ikastolak antolatuta.

## DEIAK

### ARAMAIO

► **Turkiako karteletako egoeraren gaineko** hitzaldia izango da apirilaren 26an kultura etxean, 20:00etan.

### ELGETA

► **Xiberoa Garatzen ekimenaren barruan**, Julita magoaren emanaldia izango da gaztetxean, 18:30ean. Segidan, Oskarbi aurrean, informazio mahaiak eta zozketarako txartel salmenta postua ipiniko dute. Zuberoan asteburua zozkatuko dute.

### OÑATI

► **Txantxiku Ikastolak 35. urterrena ospatzeko hainbat ekitaldi antolatu ditu**. Bihar, zapatua, umeendako jolasparkea Santa Anan, erakusketa bat... izango dira. Bestalde, 1983ko abenduaren 31ra arte jaiotako ikasle ohien bazkaria izango da maiatzaren 4an. Txartelak honako lekuetan daude salgai: Txantxiku

Ikastolan edo Aker, Garoa, Harripe eta Izarraitz tabernetan.

► **Joseba Arregi presoaren aldeko** ekintzak antolatu ditu Senideak taldeak apirilaren 27rako. 20:00etatik aurrera, omenaldia, manifestazioa eta bertso-afaria izango dira. Txartela Arranon erosi beharko da. Gaur da mugaeguna.

## MATRIKULAK

### ARRASATE

► **Udako udaleku programa abian jarri du Txatxilipurdik**. Leku mugatuak egongo dira, eta izena emateko azken eguna: ekainaren 18a. Horretarako, jo euren egoitzara, Pablo Uranga kaleko 6. zenbakira.

### BERGARA

► **Zabalik dago udako ludoteka irekietan** parte hartzeko matrikulazio epea. Maiatzaren 4ra arte egin ahal izango duzue, ludotekan: 10:00-13:00.

### OÑATI

► **Batxilergorako izena aurrez**

**emateko epea zabaltzear dagoela eta**, Zuazola-Larraña Institutuak informazio bilera eta ate ireki jardunaldia antolatu ditu apirilaren 29rako, Larrañako ikastetxean, 18:30ean.

► **Zabalik dago uztailleko udaleku irekietan parte hartzeko** matrikulazio epea. Interesa dutenek etxera bidalitako orria bete beharko dute, eta Euskadiko Kutxan ordainketa egin.

**taldeek eta Zarauzko talde batek** emanaldia egingo dute domekan San Frantzisko elizan, 13:15ean.

► **Bertsolari eta trikitilariekin kalejira** izango da maiatzaren 3an, 18:00etatik aurrera.

► **Bosniaren aldeko kontzertua** izango da maiatzaren 3an San Andres parrokian, 20:00etan.

### BERGARA

► **Kubako Marianao Musika Eskolarekin lankidetzan, hainbat talderen kontzertua** izango da gaur Jam aretoan, 21:00etan.

► **Chris Spedding-en eta Nuevo Catecismo Catolico-ren** kontzertua izango da bihar, zapatua, Jam aretoan, 22:00etatik aurrera.

► **Euskal Kantu Txapelketako Gipuzkoako finala** jokatu da bihar, zapatua, Novedades aretoan, 19:00.

► **Sagarroi eta Eten** taldeen emanaldia izango da bihar, zapatua, hilak 27, gaztetxean, 22:30ean.

► **Rinoçerôse-ren eta DJ Pat Maori-ren** eskutik, rock dantzagarri kontzertua izango da martitzenean (hilak 30) Jam aretoan, 22:00etan.

► **Skatalities-en eta Issa Bagayo-**

## 2 MONITORE

Arrasateko Udalak, ANIMAZIO SOZIO KULTURALEKO 2 MONITORE kontratatu nahi ditu Iturbide Egoitzarako, aldi batez eta egun erdiz.

**Azterketak:** apirilaren 30ean goizeko 09:00etan Udaletxean

**Oinarriak:** Udaletxean edo web orrian ([www.arrasate-mondragon.net](http://www.arrasate-mondragon.net)) jaso daitezke.



ARRASATEKO UDALA

Pertsonal Saila ■



## IZARRAITZ INMOBILIARIA

**HIPER EROSKI ZENTROA**  
Tel./Faxa : 943 79 98 60  
[mondragon@izarraitz.com](mailto:mondragon@izarraitz.com)  
ARRASATE

Zapatuetan egun osoan zabalik

## “VALLE DE TENA”

Bigarren eskuko etxebizitzetan eta obra berrietan aukera zabala

### BIASCAS

• Logela bi, komuna, egongela, sukaldia, trastelekua. Estreintatze. 83.540 € (13.900.000 Pta)

• Logela bat, komuna, sukalde-egongela, garajea eta trastelekua. Urbanizazioa berdeguneekin. 78.131 € (13.000.000 Pta)

### FORMIGAL

• Logela bi, sukalde-egongela, komuna, eskiak gordetzeko lekua. Berriztatua eta jantzia. 93.156 € (15.500.000 Pta)

• Atikoa. Sukalde-egongela, komuna, eskiak gordetzeko lekua, berogailu indibiduala. Jantzia. 57.096 € (9.500.000 Pta)



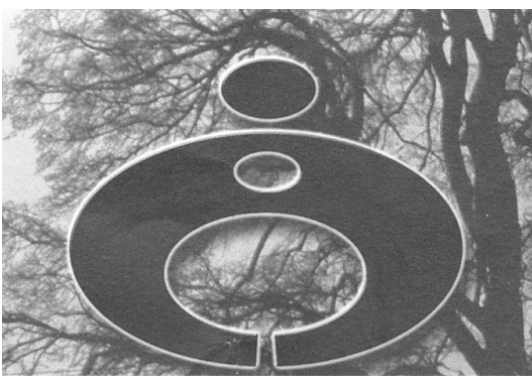
### ► MUSIKA

## OÑATIKO MUSIKARI GAZTEEN V. KONTZERTUA, ZAPATU HONETAN

Orain dela bost urte hainbat gazte oñatiarrek abian jarri zuten egitasmoak fruitu berria emango du asteburu honetan, apirilaren 27an: herriko musikari gazteen kontzertu berri bat. 1997.ean, hiru gazte oñatiar elkartu ziren eta urtero kontzertu bat antolatzea erabaki zuten, inongo taldetan sartuta ez zeuden musikari gazteek ere euren trebetasuna publikoaren aurrean erakutsi ahal izateko. Jendea bazegoela konturatuta, proiektua aurrera eraman zuten. Orduz geroztik, horretan jarraitzen dute. Aurtengoan bosgarrena dute, eta musika tresnak, kantua, dantza... eskainiko dituzte, urtetik urtera partaide eta eskaintza berriak sartu guran. Ibarreko musikazale guztiei hurbiltzeko deia egiten diete, ez baitira damutuko.

**Non:** Oñatiko Santa Ana antzokian. **Noiz:** Apirilaren 27an, zapatuan. **Ordua:** 19:15ean.





## OSASUN MENTALAZ JARDUNALDIAK

Osasun Mentalaren gaineko jardunaldiak antolatu ditu Agufes-ek, Gipuzkoako eri psikikoen senideen elkarteak. Maiatzaren 10ean izango dira, Donostian. Argibideetarako edo izena emateko, deitu 943 47 43 38ra edo idatzi [agufes@teletel.es](mailto:agufes@teletel.es) helbide elektronikora.

go-ren emanaldia izango da maiatzaren 1ean Jam aretoan, 22:00etan.

► **Kevin-K**-ren emanaldia izango da maiatzaren 1ean gaztetxean: 20:00.

### ESKORIATZA

► **Oskorri taldeak** Pub Ibiltaria saioa eskainiko du maiatzaren 3an, kiroldegian, 22:30ean.

### OÑATI

► **Dani Pérez Trío** hirukoteak kontzertua eskainiko du maiatzaren 3an Santa Anan, 22:30ean.

## IKASTAROAK

### ARETXABALETAK

► **Balio pertsonalen lantegia** antolatu du Sadhana zentroak. Deitu 616 96 57 95 telefonora.

► **Txalaparta ikastaroa** izango da maiatz osoan barrena. Argibideetarako, jo Loramendi euskara elkartera.

### ARRASATE

► **Bioenergetika ikastaroa** antolatu du Arrasate yoga elkarteak. Izena emateko, deitu 616 96 57 95era.

## ERAKUSKETAK

### BERGARA

► **Txotxongiloaren bidean** izeneko erakusketa zabalduko du Conrado Massatik kultura etxean. Apirilaren 30etik maiatzaren 12ra bitartean izango duzue ikusteko aukera.

## LEHIAKETAK

### BERGARA

► **Gazttxoen arteko II. Olinpiadak** antolatu ditu Jardunek. Argibideetarako edo izena emateko, jo euren egoitzara edo deitu 943 76 36 61 telefono zenbakira.

## JAIK

### ARAMAIO

► **Sagardogileen Eguna** izango da etzi, domeka. 11:30etik aurrera, hainbat ospakizun eta ekintza izango dira herrian.

► **San Andres auzoko** jaiak hasiko dira maiatzaren 1ean.

### BERGARA

► **San Prudentzio jaiak** ospatuko dituzte Elorregi auzoan apirilaren 28an.

► **Labegarietako jaiak** ospatuko dituzte apirilaren 27an, zapatuan, eta maiatzaren 1ean, eguaztenez.

# Zinema

### ARRASATE

#### ■ ALAI ZINEMA

**La habitación del pánico**  
Egubakoitza: 19:00, 22:00.  
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:00.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:00.  
Astelehena: 19:00, 21:30.  
Martitzena, ikuslearen eguna: 19:00, 21:30.

**Piedras**  
Eguaztenez: 17:00, 19:30, 22:30.  
Eguena: 19:00, 21:30.

### BERGARA

#### ■ NOVEDADES

**Gosford Park**  
Egubakoitza: 22:30.  
Zapatua: 22:30.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.  
Astelehena, ik. eguna: 19:30.

**Hable con ella**  
Martitzena: 22:30.  
Eguaztenez: 17:00, 19:30, 22:15.

### OÑATI

#### ■ SANTA ANA

**Gosford Park**  
Egubakoitza, zapatua eta domeka: 22:30.  
Astelehena eta eguaztenez: 19:30.

**Nueve reinas**  
Eguena, zinekluba: 20:00.

### EIBAR

#### ■ UNZAGA

**Gosford Park**  
Egubakoitza: 19:30, 22:15.  
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:15.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.

#### ■ RIALTO

**Blade II**  
Egubakoitza: 19:30, 22:15.  
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:15.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.

### GASTEIZ

#### ■ GURIDI

**La habitación del pánico**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**Escalofrío**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

#### Blade II

Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**Showtime**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**Aventuras en Alaska**  
Egunero: 17:30.

**Hable con ella**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 20:00, 22:30.  
Zapatua: 20:00, 22:30, 01:00.

**Ajuste de cuentas**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**Una mente maravillosa**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

#### ■ MIKELDI ZINEMAK

**Los Tenenbaums**  
Egubakoitza: 17:15, 20:00, 22:30.  
Zapatutik eguaztenez: 20:30, 22:30.

**Kate y Leopold**  
Egunero: 17:15, 20:00, 22:30.

**Monster's ball**  
Egunero: 17:15, 20:00, 22:30.

**Nunca juegues con extraños**  
Egubakoitza: 17:30, 20:15, 22:45.  
Zapatutik eguaztenez: 20:15, 22:45.

**Peter Pan**  
Zapatutik eguaztenez: 16:30, 18:30.

**El rey Escorpión**  
Egubakoitza: 17:30, 20:15, 22:45.  
Zapatutik eguaztenez: 16:15, 18:15, 20:15, 22:45.

**Monstruos S.A.**  
Zapatutik eguaztenez: 16:15, 18:15.

**Showtime**  
Egunero: 17:30, 20:15, 22:45.

**Blade II**  
Egunero: 17:3, 20:15, 22:45.

**Charlotte Gray**  
Egunero: 17:30, 20:15, 22:45.

**Ali**  
Egubakoitza: 17:00, 19:45, 22:30.  
Zapatutik eguaztenez: 16:30, 19:30, 22:30.

Martitzena, ikuslearen eguna.

#### ■ FLORIDA-GURIDI

**El hombre que nunca estuvo allí**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**El hijo de la novia**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**Ali**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 18:00, 21:00, 00:00.

**La marcha verde**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**Gosford Park**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 22:30.  
Zapatua: 22:30, 01:00.

**Los Tenenbaums**  
Egunero: 12:30, 17:30, 20:00.

**Elling**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 22:30.  
Zapatua: 22:30, 01:00.

**El embrujo de Shangai**  
Egunero: 12:30, 17:30, 20:00.

**Monster's ball**  
Egubakoitza, domeka eta astelehena: 17:30, 20:00, 22:30.  
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.

**STER ZINEMAK**

**El rey Escorpión**  
Egubakoitza: 18:20, 20:20, 22:20, 00:20.  
Zapatua eta domeka: 12:20, 16:20, 18:20, 20:20, 22:20, 00:20.

**John Q.**  
Egubakoitza, zapatua eta domeka: 22:40, 01:00.

**Kate y Leopold**  
Egubakoitza, zapatua eta domeka: 17:25, 20:00, 22:35, 01:10.

**Una mente maravillosa**  
Egubakoitza, zapatua eta domeka: 19:45, 22:15, 00:45.

**La habitación del pánico**  
Egubakoitza: 18:00, 20:25, 22:50, 01:15.  
Zapatua eta domeka: 12:10, 15:35, 18:00, 20:25, 22:50, 01:15.

**Ali**  
Egubakoitza: 17:30, 20:40, 00:00.  
Zapatua eta domeka: 12:25, 17:30, 20:40, 00:00.

**Peter Pan**  
Egubakoitza: 17:40, 19:10.  
Zapatua eta domeka: 12:30, 16:00, 17:40, 19:10.

**Monstruos S.A.**  
Egubakoitza: 17:50.  
Zapatua eta domeka: 12:40, 15:55, 17:50.

**Nunca juegues con extraños**  
Egubakoitza, zapatua eta domeka: 22:15, 00:25.

**Blade II**  
Egubakoitza: 17:35, 20:05, 22:35, 01:05.  
Zapatua eta domeka: 12:15, 17:35, 20:05, 22:35, 01:05.

**Showtime**  
Egubakoitza: 18:10, 20:10, 22:10, 00:10.  
Zapatua eta domeka: 12:05, 16:10, 18:10, 20:10, 22:10, 00:10.

**Aventuras en Alaska**  
Egubakoitza: 18:15, 20:30.  
Zapatua eta domeka: 12:35, 16:05, 18:15, 20:30.

**Astérix en América**  
Zapatua eta domeka: 12:00, 15:30.

**YELMO CINEPLEX**

**No es otra estúpida película americana**  
Egubakoitza: 16:05, 18:05, 20:25, 22:20, 00:05.  
Zapatua: 12:25, 16:05, 18:05, 20:25, 22:20, 00:05.  
Domeka: 12:25, 16:05, 18:05, 20:25, 22:20.

**La máquina del tiempo**  
Egubakoitza: 15:55, 18:00, 20:30, 22:25, 00:20.  
Zapatua: 11:45, 15:55, 18:00, 20:30, 22:25, 00:20.  
Domeka: 11:45, 15:55, 18:00, 20:30, 22:25.

**Escalofrío**  
Egubakoitza: 15:40, 17:35, 19:35, 21:40, 23:50.  
Zapatua: 12:10, 15:40, 17:35, 19:35, 21:40, 23:50.  
Domeka: 12:10, 15:40, 17:35, 19:35, 21:40.

**La habitación del pánico**  
Egubakoitza: 15:35, 17:45, 20:10, 22:30, 00:45.  
Zapatua: 12:05, 15:35, 17:45, 20:10, 22:30, 00:45.  
Domeka: 12:05, 15:35, 17:45, 20:10, 22:30.

**John Q.**  
Egubakoitza: 15:30, 17:50, 20:05, 22:35, 00:55.  
Zapatua: 11:35, 15:30, 17:50, 20:05, 22:35, 00:55.  
Domeka: 11:35, 15:30, 17:50, 20:05, 22:35.

**Tanguy**  
Egubakoitza: 15:35, 17:55, 20:00, 22:20, 00:30.  
Zapatua: 12:20, 15:35, 17:55, 20:00, 22:20, 00:30.  
Domeka: 12:20, 15:35, 17:55, 20:00, 22:20.

**Ali**  
Egubakoitza: 15:20, 18:15, 21:15, 00:15.  
Zapatua: 11:30, 15:20, 18:15, 21:15, 00:15.  
Domeka: 11:30, 16:00, 19:00, 22:00.

**Ajuste de cuentas**  
Egubakoitza: 16:10, 18:15, 20:10, 22:10, 00:10.  
Zapatua: 12:15, 16:10, 18:15, 20:10, 22:10, 00:10.  
Domeka: 12:15, 16:10, 18:15, 20:10, 22:10.

**E.T.**  
Egubakoitza: 15:25, 17:55.  
Zapatua eta domeka: 11:40, 15:25, 17:55.

**Monster's ball**  
Egubakoitza eta zapatua: 21:30, 00:00.  
Domeka: 21:30.

**Blade II**  
Egubakoitza: 15:30, 17:50, 20:15, 22:35, 00:55.  
Zapatua: 11:45, 15:30, 17:50, 20:15, 22:35, 00:55.  
Domeka: 11:45, 15:30, 17:50, 20:15, 22:35.

**Showtime**  
Egubakoitza: 16:15, 18:10, 20:15, 22:45, 00:50.  
Zapatua: 12:30, 16:15, 18:10, 20:15, 22:45, 00:50.  
Domeka: 12:30, 16:15, 18:10, 20:15, 22:45.

**Nunca juegues con extraños**  
Egubakoitza: 16:00, 18:10, 20:20, 22:40, 00:40.  
Zapatua: 11:50, 16:00, 18:10, 20:20, 22:40, 00:40.  
Domeka: 11:50, 16:00, 18:10, 20:20, 22:40.

**El embrujo de Shangai**  
Egubakoitza eta zapatua: 21:50, 00:25.  
Domeka: 21:50.

**Peter Pan**  
Egubakoitza: 15:50, 17:40.  
Zapatua eta domeka: 11:55, 15:50, 17:40.

**El conde de Montecristo**  
Egubakoitza eta zapatua: 19:25, 22:00, 00:35.  
Domeka: 19:25, 22:00.

**Aventuras en Alaska**  
Egubakoitza: 15:45, 17:45, 19:45.  
Zapatua eta domeka: 12:00, 15:45, 17:45, 19:45.

Astelehena, ikuslearen eguna.

Gosford Park: ●●●●● | Monstruos S.A.: ●●●● | Hable con ella: ●●●● | Una mente maravillosa: ●●●●

TXARRA:●● ESKASA:●● BALEKOA:●●● ONA:●●●● BIKAINA:●●●●●●

## KRITIKA

### MONSTER'S BALL

PUNTUAZIOA: ●●●●

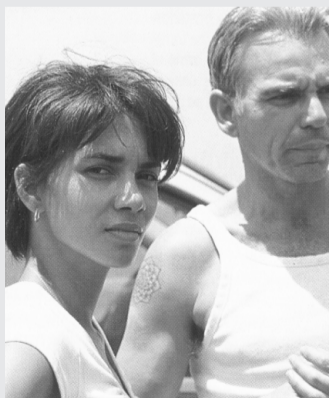
**ZUZENDARIA:** Marc Forster.

**AKTOREAK:** Billy Bob Thornton, Halle Berry, Heath Ledger.

Azken boladan Ameriketako Estatu Batuetatik hainbat film iritsi zaizkigu—*En la habitación* edo oraingoan berbera dugu *Monster's Ball*—, Hollywoodeko *glamour*-etik eta aurrekontu handietatik oso urrun daudenak. Zinemagileek hiri handietatik ihes egiten dute toki askoz xumeago, baztertuago eta gordeagoetara. Film horietan

gertatzen diren istorioak latzak eta lehorrak dira, eta oso egoera mugatuan dauden pertsonaiek gaur egungo Ameriketako Estatu Batuetako beste ikuspegi bat ematen digute.

Kutsu naturalista duen *Monster's Ball* Ameriketako Estatu Batuetako hegoaldean galdutako bazter baten kokatua dago, eta filmean agertzen diren pertsonaiek are galdutago daude. Istorioa heriotza-zigorra jasan behar duen pertsonaia baten gainean da. Kartzelan lan egiten duten hiru belaunaldiz osatutako familiaren bizitza eta kondatuaren familiaren bizitza ikusteko aukera izango dugu. Bi istorio paralelo horiek zorritzarekin gertakizun batzuen bitartez topo egingo dute. Billy Bob Thornton-ek (gaur egungo aktore onenetarikoak) eta Halle Berry-k (Oscarretan aktore onenaren saria eskuratu zuen) filmaren



pertsonaia nagusien rola ezin hobeto interpretatzen dituzte. Biak bakartiak, atsekabetuak, gogo barik bizi diren eta amildetako mugitzen diren pertsonaiek dira. Munduan bizi diren mamuak dirudite. Bizitzak behin eta berriro kolpatutako gizakiak dira, baina azkenean zori-

gaitzak eta etsipenak bikotea elkartuko dute amodio istorio samur eta ederrarean.

*Monster's Ball*-en lorpen aipagarriena zuzendariak lortzen duen tonua da. Minaz eta ezbeharez betetako istorio izugarri hori oso modu lehor, labur eta gordinean kontatua dago. Oso gertaera narrasak eta dramatikoak sortzen dira eta horiek, gehiegikeria melodramatikoetan erori gabe ikustera emateko kontu handiz ibili behar da. Baina lortutako tonu osasungaitz eta hotzari, zuzendariak badaki bihozmetetik sortutako amodio istorioari behar duen tonu sentibera eta intima ematen. Esandakoaren adibide gisa, filmaren bukaerako eszena hunkigarri eta ederra har daitete.

ANTONIO ZABALA



1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

**Soraluze.** Erdialdean etxebizitza salgai. Logela bi, sukaldia, jangela eta trastelekua. Jantzita. Eguzkitsua. 943 75 30 26 edo 606 08 04 62.

**Arrasate.** Agerre kalean 55 m<sup>2</sup>-ko etxebizitza salgai. Logela bi, egongela... Berrituta eta jantzita. 943 77 12 75 edo 969 70 94 00.

**Arrasate.** Erdiko Kalen 50 m<sup>2</sup>-ko etxebizitza salgai. 626 71 98 16. Iker.

**Bergara.** Ozaeta auzoan etxebizitza salgai. Hiru logela, egongela, sukaldia, komuna, balkoi bi, berogailua, igogailua, ganbara eta garajea. Interesatuok, deitu: 656 70 36 23.

**Aretxabaleta.** Etxebizitza salgai Durana kalean. 57 metro koadro ditu. Deitu: 943 77 12 05 edo 943 79 99 18.

**Bergara.** Martokan etxebizitza salgai. 607 34 20 86.

**Nafarroa.** Lizarratik eta Logroñotik 15 minutura dagoen herritoxan etxebizitza salgai. Hiru solairu, ganbara, sotoa... 608 47 25 79.

**Zarautz.** Hondartzatik gertu dagoen etxebizitza salgai. Lehenengo solairua. Bost logela, bainugela bi, egongela... 605 71 84 31.

**Arrasate.** Altamiran 100 m<sup>2</sup>-ko etxebizitza salgai. Duplexa egiteko aukera. Bi garaje plaza. 652 70 97 79. Gauez.

103. ERRENTAN EMAN

**Donostia.** Antiguu auzoan etxebizitza ematen da errentan. 656 71 06 09.

**Bergara.** Zubiaurren etxebizitza ematen da errentan. 616 61 09 97 edo 943 76 73 41.

**Benidorm.** Levante hondartzara begira dagoen aparta-

ELGETA

**Zabalik dagoen lñaki jatetxea eskualdatzen da. 943 76 82 83**

ELGETA

**Patxi taberna eskualdatzen da. 943 76 80 93 Bezero finkoak**

ARRASATE

**Erretiroa hartu behar dudalako, BELAR DENDA salgai. Bezero finkoak. 943 79 73 54 943 79 27 63**

ARRASATE

**Funtzionamenduan dagoen LENTZERIA eskualdatzen da. 943 77 10 16**

mentua ematen da errentan. 946 80 09 53. Marisa.

**Benidorm.** Ekainetik aurrera, itsasoari begira dagoen apartamentua ematen da errentan. 630 41 84 65.

**Santa Pola.** Apartamentuak ematen dira errentan. Apartakalea daukate eta itsasoari begira daude. 965 41 18 38 edo 669 66 34 12.

**Arrasate.** Erdialdean etxebizitza ematen da errentan.

1. ETXEBIZITZAK

101. SALDU  
102. EROSI  
103. ERRENTAN EMAN  
104. ERRENTAN HARTU  
105. ETXEAK OSATU  
106. BESTELAKOAK

2. GARAJEAK

201. SALDU  
202. EROSI  
203. ERRENTAN EMAN  
204. ERRENTAN HARTU  
205. BESTELAKOAK

3. LOKALAK

301. SALDU  
302. EROSI  
303. ERRENTAN EMAN  
304. ERRENTAN HARTU  
305. BESTELAKOAK

4. LANA

401. ESKAINTZAK  
402. ESKAERAK  
403. BESTELAKOAK

5. IRAKASKUNTZA

501. ESKAINTZAK  
502. ESKAERAK  
503. BESTELAKOAK

6. MOTORRA

601. SALDU  
602. EROSI  
603. ALOKATU  
604. BESTELAKOAK

7. ANIMALIAK

701. SALDU  
702. EROSI  
703. EMAN  
704. BESTELAKOAK

8. DENETARIK

801. SALDU  
802. EROSI

803. EMAN  
804. HARTU  
805. TRUKATU  
806. GALDU  
807. AURKITU  
808. BESTELAKOAK

9. HARREMANAK

901. AGURRAK  
902. HARREMANAK  
903. DEIAK  
904. BESTELAKOAK

10. RELAX

Eguazten eguerdia arte (12:00) jasotako deiak bakarrik iragarriko ditugu.

**943 76 92 71**  
sailkatuak@goiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITUGU. GAINERAKOAK, 9 € (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO. GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

943 79 02 02. Deitu goizez edo 21:00etatik aurrera.

**Arrasate.** Hiru neska etxebizitza baten bila dabilza. 652 76 42 85.

**Alacant.** Igerilekua duen txalata ematen da errentan ekainean, uztailan eta irailean. Asteka, hile erdika edo hileka. 699 81 19 62.

**Somo (Kantabria).** Etxebizitza ematen da errentan. Asteburuetan eta oporretan. Hondartzatik 50 metrora, garaje eta guzti. 942 33 57 80 edo 630 63 88 93.

**Laredo.** Apartamentua ematen da errentan. 943 76 44 34.

104. ERRENTAN HARTU

BERGARA

**BERGARAN ILE APAINTZAILEA BEHAR DA. 943 76 00 55**

**Arrasate.** Hiru neska ikasle etxebizitza bila ari dira. 652 76 66 01.

**Aretxabaleta.** Etxebizitza hartuko nuke errentan. 637 55 14 40.

105. ETXEAK OSATU

**Arrasate.** Pertsona bat behar da ikasleen etxebizitza baterako. Urbe auzoan dago (Unibertsitatetik gertu). 653 01 43 78. Xabier (gauez).

**Arrasate.** Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. 657 72 90 29.

**Aretxabaleta.** Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. 943 77 08 69.

**Arrasate.** Makatzena aldean pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. 670 59 73 62.

**Aretxabaleta.** Sukaldia erabiltzeko aukera duen gela ematen da errentan. 627 64 27 13.

**Arrasate.** Pertsona ardura-tsuarri gela emango genioke errentan. 943 79 72 99. Deitu 18:30etik 19:30era.

ARRASATE

**ESPERIENTZIADUNA BEHAR DUGU SUKALDEAN LAN EGITEKO 646 43 18 35**

**Aretxabaleta.** Sukaldia erabiltzeko aukera duen logela ematen da errentan. 943 79 05 26.

**Arrasate.** Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. 605 73 56 35. Iñaki.

**Bilbon** edo Leioan etxebizitza bat konpartitzeko ikasle batzuen bila nabil. 943 79 55 97 (Maider).

**Arrasate.** Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. 943 77 15 67.

**Arrasate.** Zigorrolan pertsona bat behar dugu etxebizitza osatzeko. 609 13 39 70.

**Arrasate.** Lagun bat behar dugu etxebizitza osatzeko. 657 72 90 29.

2/ GARAJEAK

203. ERRENTAN EMAN

**Bergara.** Burdiñatan garajea ematen da errentan. 943 76 13 33.

**Bergara.** Ibargain garajea

ematen da errentan. 639 98 50 08.

**Bergara.** Zurradero kalean garaje itxia ematen da errentan. 943 76 73 48.

3/ LOKALAK

301. SALDU

**Arrasate.** Ferrerías kalean lokal komertziala salgai. 943 78 12 32.

305. BESTELAKOAK

**Bergara.** Zubiaurreko 170 m<sup>2</sup>-ko lokala trukatu nuke erdialdeko etxebizitza bategatik. 943 76 46 90.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

**Etxeko** lanak egiteko neska gertu. 943 76 29 52. Deitu 10:00etatik 13:00etara.

**Bergara.** Esperientziadun neska gertu etxeko lanak egin eta atariak garbitzeko. 943 76 38 73.

**Neska** gertu etxeko lanak egin eta atariak garbitzeko. 696 70 55 09. Mari Karmen.

**Neska** gertu garbiketarako egin eta umeak zaintzeko. 626 69 05 56.

**Esperientziadun** neska gertu umeak zaindu edo taberna edo atariak garbitzeko. 686 81 46 45.

**Neska** gertu astelehenetik egubakoitzera, arratsalde, umeak zaindu edo tabernan lan egiteko. 600 58 01 07. Mari Mar.

**Emakumea** gertu etxeak, bulegoak edo atariak orduka garbitzeko. 650 76 77 80. Kamila.

**Neska** gertu edozein lan egiteko. 686 49 41 83.

**Neska** gertu edozein lan egiteko. 620 51 34 25.

**Mutil** gaztea gertu edozein lan egiteko. 615 23 75 11.

402. ESKAERAK

**Macintosh** sistemak dituen pertsona bat behar da zerbitzu teknikoan lan egiteko. Interesatuok, idatzi: [aldizkariak@topagunea.com](mailto:aldizkariak@topagunea.com)

5/ IRAKASKUNTZA

501. ESKAINTZAK

**Arrasate.** Laguntza eskolara ematen ditut. 649 22 51 07.

**Arrasate.** Eskola partikularrak ematen dira. 943 79 51 04.

6/ MOTORRA

601. SALDU

**Citroën BX** turbodiesela salgai. 1.800 euro. Ondo dago. 636 34 71 36. Ritxar.

**Peugeot 106** diesela salgai. Oso ondo dago. 653 01 96 33.

**Aprilia Climber** 280 cm<sup>3</sup>-ko motoa salgai. 1992. urtekoa. 660 05 04 10.

**VW California** Coach furgoneta, kanpinerako presatua, salgai. 95eko 656 72 93 37.

**Suzuki** Address motoa salgai. 49 cm<sup>3</sup>. 943 76 64 58.

**Opel Kadett** 1600 diesela salgai. SS-X. 145.000 Km. 750 euro. 657 70 49 98.

**Yamaha 250 SR** motoa salgai. 900 euro. 943 76 24 01. Juan.

7/ ANIMALIAK

701. SALDU

**Behi bi** salgai, txahalekin.

943 76 52 21.

8/ DENETARIK

801. SALDU

**Sukaldeko** altzariak, etxetresna elektrikoak eta jangelako mahaia salgai. 943 79 24 59 edo 943 79 13 26.

**Solarium** profesionala, aurpegiarako aire eta barrekin, salgai. 652 75 55 13.

**Piragua** berria salgai. Merke. 943 79 78 36.

**Ume bikiendako** kotxe-aulkia salgai. 943 79 82 78.

**Borsili** markako akordeoia salgai. Botoduna. 600 euro. 943 77 19 29.

**Igloo** motako kanpadenda familiarra salgai. Bi logela. Berri-berria. 657 79 96 30.

802. EROSI

**Umea** paseatzeko kotxe-aulkia erosiko nuke. 943 79 37 68.

**Bizikleta** estatikoa erosiko nuke. 652 73 50 10.

**Txanponak.** Mota guztieta-ko txanponak eta billeteak erosten ditut. Bila joan naitake. 945 44 50 44.

**Bizikleta** atzealdean umea eramateko aulkia erosiko nuke. 943 77 18 15.

803. EMAN

**Tresiloa.** Familia batendako egoera onean dauden tresiloa eta bukatak behar dira. Bergarako Caritasera zuzendu. 943 76 72 77.

806. GALDU

**Bergara.** Gris iluna den forro polarra galdu nuen Matxiategiko Aranzadiko Ikastolako patioan. 943 76 27 04.

807. AURKITU

**Bergara.** Zilarrezko eraztuna topatu dut Dibetarrin. 943 76 27 65.

10/ RELAX

**CLUB IYOLA**

Elgetara bidea  
BERGARA  
943 76 11 29

**Arigara S.L.**  
Iturgintza ag

- Iturgintza
- Berogintza
- Gasa
- Bainu altzariak
- Hormigoi zulaketa

Olarte 11 behea • ARRASATE  
Tel : 670 89 35 57 • Faxa : 943 79 24 25

ESKORIATZAN  
OSKORRIren  
the pub ibiltaria

Maiatzaren 3an, ostirala

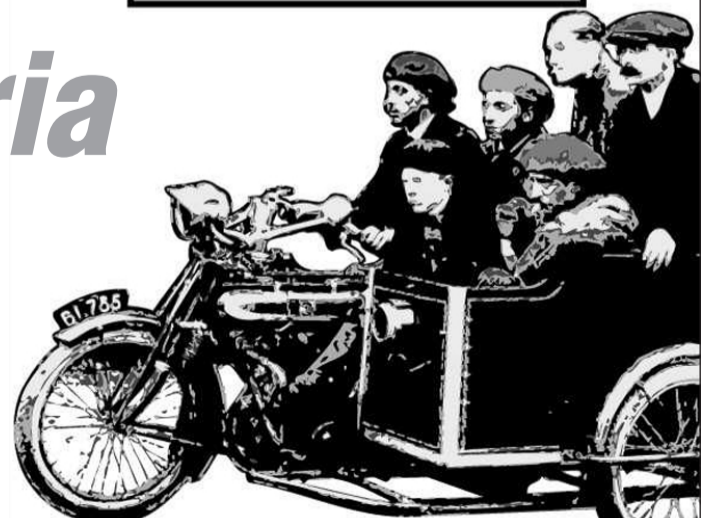
Ordua: 22.30 • Lekua: Kiroldedia

Prezioa: aldez aurretik 4 € • Takilan: 5 €

Informazioa: 943 71 46 88

Antolatzailea: ESKORIATZAKO UDALA

Laguntzailea: Gipuzkoako Foru Aldundia





**AIPAGARRI**

**Gerbasio Legorburu**

ANTZUOLA

Zilarrezko domina eman dio Euskal Herriko Txistulari Elkarteak Gervasio Legorburu antzuolarrari. Joan zen domekan egin zuen elkarteak urteko batzar nagusia eta hantxe eman zuten erabaki horren berri. Domina emateko ekitaldia, baina, datorren urteko udaberrian egingo dute Antzuolan.



**Idoia Etxeberria**

OÑATI

Idoia Etxeberriaren "Bakartxo" antzerki obra joan zen egubakoitz arratsaldean estreinatu zuten Zarautzen. Iaz, Zarauzko bakarrizketa dramatikoan lehiaketan saritua izan zen obra hori. Ainhoa Alberdi aktore zarautzarrak antzeztu zuen "Bakartxo", eta Patxi Santamariak zuzendu du.



**Gurutze Mujika**

ARETXABAETA

Aretxabaletako beasaindar honek irabazi du Bergarako Zenezaleek antolatzen duten kartel lehiaketa. Pazkuetako zezenketei begira urtero antolatzen dute zezenekin lotutako lehiaketa hori, eta 8 lan aurkeztu dituzte aurtun. "Izuturik" izeneko lanarekin jaso du lehen saria Gurutzek.



**JAIOTAKOAK**

- Xabier Jauregi Alkorta.** Antzuolan, apirilaren 10ean.
- Sergio Angulo Rubio.** Bergaran, apirilaren 12an.
- Xubane Garai Lazkano.** Aretxabaletan, apirilaren 12an.
- Unai Salillas Solaun.** Bergaran, apirilaren 13an.
- Maite Izeta Egaña.** Bergaran, apirilaren 13an.
- Irene Camacho Ballestero.** Oñatin, apirilaren 15ean.
- Julen Beitia Zubiagirre.** Oñatin, apirilaren 17an.
- Alejandro Martín Sotelo.** Arrasaten, apirilaren 18an.
- Asier Zeziaga Larrea.** Elgetan, apirilaren 18an.
- Leire Arietaleanizbeaskoa Toledo.** Bergaran, apirilaren 19an.
- Maite Caballero Nájera.** Arrasaten, apirilaren 20an.
- Unax Arregi Ballestero.** Oñatin, apirilaren 21ean.

**HILDAKOAK**

- Isidro Manzano Madinabeitia.** Bergaran, apirilaren 17an. 75 urte.
- Federico Garitano Elkoroiribe.** Bergaran, apirilaren 19an. 77 urte.
- Angel Saizar Elkoroiribe.** Bergaran, apirilaren 20an. 84 urte.
- José Luis Miner Arrieta.** Bergaran, apirilaren 21ean. 40 urte.
- M. Pilar Izurrategi Ruiz de Azua.** Aretxabaletan, 22an. 87 urte.
- Hilaria Beiztegi Alzuaran.** Elgetan, apirilaren 22an. 95 urte.
- Antonio Bodes Espárrago.** Oñatin, apirilaren 23an. 47 urte.
- Pedro Zubia Elizburu.** Arrasaten, apirilaren 23an. 82 urte.



**Asier Zeziaga Larrea** elgetarra **Iratxe** izebarekin. Hilaren 18an jaio zen, eta 3,6 kilo pisatu zuen. **Pello**, donostiarra, eta **Miren Argi**, mondragoetarra, dira gurasoak.



**Julen Beitia Zubiagirre** eta **Jose Mari** aita, oñatiarrak biak. Apirilaren 17an jaio zen Julen, eta 3,380 kilo pisatu zuen. **Susana** da ama, oñatiarra.



**Amaia Alonso Albisua** eta **Belén** ama, bergararrak biak. Amaia apirilaren 22an jaio zen, eta 2,5 kilo pisatu zuen. **Manu** da aita, ordiziarra.



**Unax Sánchez Oncala** eta **Montse** ama, mondragoetarrak. Unax apirilaren 23an jaio zen, eta 4,060 kilo pisatu zuen. **Carlos** da aita, Matienakoa.



Bergarako Artiz baserriko **Pedro Iturrino Intxausti** eta **Andresa Uribarri Arriolak** eskoriatzarrak 50 urte beteko dituzte ezkontuta. 1952ko apirilaren 26an ezkondu ziren. Domekan, apirilaren 28an, ospatuko dituzte Andresak eta Pedrok **urrezko ezteiak**. Eskoriatzako Bolibar auzoko Mikel deunaren elizan meza entzun ostean, bazkari eder bat egingo dute senitartekoekin batera. **Zorionak**, bikote, familia osoaren partez!

**Goienkaria**  
Eskelen prezioa:  
60 €.

Goienkaria  
+  
Arrasate Irratia  
75 €

**ESKER ONA**

**Jose Luis Miner Arrieta**

**Bergaran** hil zen 2002ko apirilaren 21ean, 40 urte zituela.

*Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.*

**ESKER ONA**

**Domingo Biain Urzelay**

**Oñatin** hil zen 2002ko apirilaren 14an, 73 urte zituela.

*Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.*

**Ikuskizunak**

**"Neska politan"**  
KAFFE ANTZERKIA / **KASKETA KABARETERA**  
■ Apirilak 26 (egubakoitza) ■ Gaueko 22:30etan ■ Udaletxe zaharrean

**"Bitartean heldu eskutik"**  
ERREZITALA / **KIRMEN URIBE**  
■ Maiatzak 10 (egubakoitza) ■ Gaueko 22:30etan ■ Udaletxe zaharrean

**loramendi**  
ouskera elkarte

**ARRIETA & SAN MIGUEL**

**API**

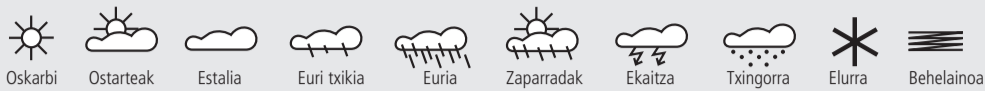
**INMOBILIARIA-AGENTZIA**

- **Urkulu inguruan BASERRIA** salgai
- **ETXEBIZITZAK** Arrasaten
  - Erdialdean. 112 m<sup>2</sup>. Lau logela, komun bi, trastelekua, terraza bi. Kokapen ezin hobea.
  - Agerre kalean. 44 m<sup>2</sup>. Logela bi. Guztia kanpoaldera. Guztiz berrituta.

Tel : 943 71 17 81 • Fax: 943 79 20 54  
Iturriotz kalea 23 • **ARRASATE**  
e-mail: inmo@arrietasanmiguel.com • [www.arrietasanmiguel.com](http://www.arrietasanmiguel.com)



## ASTEBUKAERAKO EGURALDIA



**ZAPATUA, 27**

Aurreko astean hainbat egun eguzkitsua egin ondoren, okerrera doa eguraldia. Zapatua oso egun lainotsua izango du. Zeruak lainotuta egoteaz gain, euri txikia ere egingo du. Giroa hoztu egingo da; tenperatura jaitsi egingo da. Haizea, berriz, iparraldetik ibiliko da.

**Nafarroako Erribera:**

Lainoak eta ostarteak.

**Errioxa:** Egun lainotsua.

**Pirinioak:** Egun lainotsua.



**DOMEKA, 28**

Domeka ere oso egun lainotsua izango du, zapatuaren antzerakoa. Euri txikia egingo du, eta ekaitza ere egin dezake, mendialdean, bereziki. Tenperatura jaitsi egingo da berriro domekan. Haizea mendebaldetik ibiliko da, kostaldean barrualdean baino bortitzagoa.

**Nafarroako Erribera:**

Egun eguzkitsua.

**Errioxa:** Lainoak eta ostarteak.

**Pirinioak:** Lainoak eta ostarteak.

### ASTEKO BATEZ BESTEKO TEMPERATURA

# 12,6° C

### ILARGIAREN ALDIAK: APIRILA



### EGUZKIA: APIRILAREN 28a



## URKULUKO URTEGIA

Azkeneko asteko eguraldi eguzkitsuarekin, behera egin du Urkuluko ur mailak, gutxi baldin bada ere. Joan zen astean %73,22 zen ur maila. Oraingoan, berriz, %72,8.

# % 72,8

## ARANTZAZUKO SANTUTEGIA

### MEZAK

**Astegunetan**

08:30, 12:00.

**Zapatuetan**

08:30, 12:00, 19:30.

**Domeka eta jaiegunetan**

09:00, 10:00, 12:00 (nagusia), 13:15 (gaztelaniaz, Kriptan), 17:30.

## BEHARREZKO TELEFONOAK

**((112))  
SOS DEIAK**

### OSASUNA / LARRIALDIAK

OSAKIDETZA (Larrialdia) 943 46 11 11  
DYA (Orokorra) 943 46 46 22  
DYA (Antzuola) 943 78 71 57  
Gurutze Gorria 943 22 22 22  
Suhiltzaileak 943 78 28 00

Ertzaintza  
Arrasate 943 79 71 99  
Bergara 943 76 53 40  
Oñati 943 78 23 12

Osasun Etxeak  
Arrasateko Ospitalea 943 03 53 00  
Antzuola 943 76 62 46  
Aramaio 945 44 53 40  
Aretxabaleta 943 79 74 58

Bergara 943 76 24 40  
Elgeta 943 78 90 27  
Eskoriatza 943 71 44 07  
Leintz Gatzaga 943 71 47 46  
Oñati 943 78 04 11  
Hies Ekimena 943 79 26 99

Udaltzaingoak  
Antzuola 943 76 62 46  
Aramaio 945 44 50 16  
Arrasate 943 79 14 39  
Aretxabaleta 943 71 18 63  
Bergara 943 77 91 06  
Eskoriatza 943 71 44 07  
Leintz Gatzaga 943 71 47 46  
Oñati 943 78 04 11

### GARRIAOAK

Eusko Trenbideak 943 45 01 31  
PESA 902 10 12 10  
Taxiak  
Arrasate 943 79 12 22  
Aramaio 945 44 50 33  
Aretxabaleta 943 79 22 33

Bergara 943 79 12 22  
Eskoriatza 943 71 40 59  
Oñati 943 78 03 65  
RENFE 943 28 35 99

### DEBAGOIENA

Mankomunitatea 943 79 33 99  
Aberre hiltzaria (Zubillaga) 943 78 21 93  
Mendi nekazaritza elkartea 943 76 25 47  
Nekazaritza Ganbera 943 76 10 15  
Kapirixo 943 71 63 23  
Zerga Bulegoa 943 76 58 63  
Euskara Taldeak  
Debagune 943 77 12 28  
Arrasate / AED 943 77 12 28  
Aretxabal. / Loramendi 943 77 09 70  
Bergara / Jardun 943 76 08 19  
Eskoriatza / Axtroki 943 71 54 34  
Oñati / Laixan 943 71 63 11

Hondakindegia Alternatiboak  
Arrasate 943 77 11 43  
Bergara 945 76 44 42  
Oñati 943 78 36 67  
Kiroldegiak

Aramaio 945 44 53 35  
Arrasate 943 77 16 77  
Aretxabaleta 943 71 26 28  
Bergara 943 76 56 41  
Elgeta 943 76 82 84  
Eskoriatza 943 71 53 28  
Oñati 943 71 63 75

Kultura Etxeak  
Antzuola 943 76 64 80  
Arrasate 943 77 01 05  
Aretxabaleta 943 71 10 27  
Bergara 943 77 91 58  
Eskoriatza 943 71 46 88  
Leintz Gatzaga 943 71 47 46  
Oñati 943 78 03 53

Udalak  
Antzuola 943 76 62 46  
Aramaio 945 44 50 16  
Arrasate 943 79 09 00  
Aretxabaleta 943 71 18 62  
Bergara 943 77 91 00  
Elgeta 943 76 80 22  
Eskoriatza 943 71 44 07  
Leintz Gatzaga 943 71 47 46  
Oñati 943 78 04 11

## ZENBAKISARITUAK

BONOLOTOA				LOTERIA PRIMITIBOA		
EGUAZTENA 24 12 • 16 • 25 26 • 34 • 38 OSAGARRIA: 39 ITZULKETA: 4	MARTITZENA 23 14 • 25 • 26 28 • 33 • 36 OSAGARRIA: 27 ITZULKETA: 4	ASTELEHENA 22 19 • 22 • 26 31 • 41 • 45 OSAGARRIA: 36 ITZULKETA: 9	EGUBAKOITZA 19 05 • 10 • 17 27 • 30 • 47 OSAGARRIA: 41 ITZULKETA: 8	Saritzarra DOMEKA 21 05 • 10 • 12 14 • 40 • 47 OSAGARRIA: 15 ITZULKETA: 5	ZAPATUA 20 02 • 09 • 21 45 • 46 • 48 OSAGARRIA: 35 ITZULKETA: 1	EGUENA 18 25 • 35 • 36 41 • 43 • 46 OSAGARRIA: 37 ITZULKETA: 6

ONCE					
EGUAZTENA 24 74.276 (076-080 seriea)	MARTITZENA 23 23.061 (036-040 seriea)	ASTELEHENA 22 53.923 (001-005 seriea)	Kupoitzarra DOMEKA 21 45.426 (035 seriea)	EGUBAKOITZA 19 34.375 (049 seriea)	EGUENA 18 54.165 (001-005 serieak)

Erakunde *hauen laguntzaz*

## AUTOBUSORDUTEGIA/PESA 902 10 12 10

A: Astegunak / Z: Larunbatak / J: Jaiegunak eta Igandeak

DONOSTIA-GASTEIZ														
BERGARA			ARRASATE			ESKOLA P.			ARETXABAETA		ESKORIATZA			
A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J
06:45	07:15	09:15	07:00	07:30	09:30	07:45	—	—	07:05	07:35	09:35	07:10	07:40	09:40
07:15	08:15	11:15	07:30	08:30	11:30	13:20	—	—	07:35	08:35	11:35	08:40	08:40	11:40
08:15	09:15	14:15	08:30	09:30	15:30	—	—	—	08:35	09:35	15:35	09:40	09:40	14:40
09:15	11:15	15:15	09:30	10:30*	14:30	—	—	—	09:35	10:35	14:35	10:40	10:40	15:40
11:15	13:00	17:15	10:30	11:30	16:30	—	—	—	10:35	11:35	16:35	11:40	11:40	16:40
13:00	14:15	18:30	11:30	12:30*	17:30	—	—	—	11:35	12:35	17:35	12:40	12:40	17:40
14:15	15:15	19:15	12:30*	13:15	18:30	—	—	—	12:35*	13:35	18:35	13:40	13:40	18:40
14:25	18:30	21:15	13:15	13:30*	18:45	—	—	—	13:20	14:35	18:50	14:50	14:40	18:55
15:15	19:15	21:45	13:30*	15:30	19:30	—	—	—	13:35*	15:35	19:35	15:40	15:40	19:40
16:00	20:30	—	14:30	14:30	21:30	—	—	—	14:45	16:35	21:35	16:40	16:40	21:40
18:30	21:15*	—	14:40	16:30	22:00	—	—	—	15:35	17:30	—	17:40	17:40	—
19:15	21:45*	—	15:30	17:30*	—	—	—	—	16:35	18:35	—	18:40	18:40	—
20:30	—	—	16:15	18:30	—	—	—	—	17:35*	19:35	—	18:55	18:55	—
21:15*	—	—	16:30	18:45	—	—	—	—	18:35	21:35	—	19:40	19:40	—
21:45	—	—	17:30*	19:30	—	—	—	—	18:50	—	—	21:40	21:40	—
—	—	—	18:30	20:45	—	—	—	—	19:35	—	—	—	—	—
—	—	—	18:45	21:30	—	—	—	—	21:35	—	—	—	—	—
—	—	—	19:30	22:00	—	—	—	—	22:05*	—	—	—	—	—
—	—	—	21:30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	22:00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(\*) Landatik.

GASTEIZ-ARRASATE-BERGARA-EIBAR-DONOSTIA														
GASTEIZ			ESKORIATZA			ARETXABAETA			ARRASATE			BERGARA		
A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J
06:30**	06:30**	08:30**	06:20	07:05**	09:05**	06:25	07:10**	09:10**	06:30	07:20*	09:20**	06:45	07:35*	09:35**
07:30	07:30	09:00	07:05**	08:05	09:35	07:10**	08:10	09:40	07:20**	07:20*	09:50	07:35**	07:35*	10:05
08:30**	08:30**	10:30**	08:05	09:05**	11:05**	08:10	09:10**	11:10**	08:20	08:20	11:20**	08:35	08:35	11:35**
09:30**	09:30**	12:30**	09:05**	10:05**	13:05**	09:10**	10:10**	13:10**	09:20**	09:20**	13:20**	09:35**	09:35**	13:35**
10:30**	10:30**	15:30**	10:05**	11:05**	16:05**	10:10**	11:10**	16:10**	10:20*	10:20*	16:20**	10:35	10:35	17:35**
11:30*	11:30*	16:30**	11:05**	12:05**	17:05**	11:10**	12:10**	17:10**	11:20**	11:20**	17:20**	11:35	11:35	18:35**
12:30*	12:30*	17:30**	12:05**	13:05**	18:05**	12:10**	13:10**	18:10**	12:20**	12:20**	18:20**	13:35*	13:35*	20:35**
12:30*	12:30*	18:30*	13:05**	13:05*	19:05**	13:10**	13:10*	19:10**	12:20*	13:20*	19:20*	14:35	14:35	21:35**
13:30*	13:30*	19:30*	14:05**	14:05*	20:05**	14:10**	14:10*	20:10**	13:20*	13:20*	20:20*	15:35	15:35	—
14:30	15:30**	20:30**	15:05	15:05*	21:05**	15:10	15:10*	21:10**	13:20*	14:20*	21:20**	17:35*	20:35*	—
15:30**	14:30*	—	16:05**	16:05*	—	16:10**	16:10*	—	14:20*	15:20**	—	18:45	21:35**	—
16:30*	16:30*	—	17:05**	17:05*	—	17:10**	17:10*	—	15:20	16:20**	—	19:35	—	—
17:30**	17:30**	—	18:05**	18:05**	—	18:10**	18:10**	—	16:20*	17:20*	—	20:35*	—	—
18:30	19:30**	—	19:05	19:05	—	19:10	19:10	—	17:20*	18:20**	—	21:35**	—	—
19:30*	20:30**	—	20:05	20:05	—	20:10*	20:10*	—	18:20**	19:20*	—	—	—	—
20:30**	—	—	21:05**	21:05**	—	21:10**	21:10**	—	18:30	20:20**	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	20:20*	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	21:20*	—	—	—	—	—

(\*) Landatik.

(\*) Eibarerraino

(\*) Bergararaino

DONOSTIA-BILBO										BERGARA-OÑATI			
DONOSTIA			ANTZUOLA			BERGARA			ELGETA		BERGARA	OÑATI	
A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J	A	Z	J	A	A
07:00	07:00	08:30	08:30	09:18	10:00	06:35*	09:10	10:10	08:50	09:20	10:20	07:20	07:40
16:30	16:30	19:00	09:40	12:05	17:55	08:40	12:15	18:10	14:00	18:20	18:20	09:35	09:55
—	—	—	12:05	19:35	—	09:50	18:10	18:45	18:20	20:50	—	13:35	13:55
—	—	—	16:40	20:30	—	12:15	19:45	20:40	—	—	—	16:35	16:55
—	—	—	17:15	22:05	—	13:45	20:50	22:15	—	—	—	18:35	18:55
—	—	—	18:00	—	—	16:50	—	—	—	—	—	19:35	19:55







# Goiena Telebista

Posta elektronikoa: [goitb@goiena.com](mailto:goitb@goiena.com)



**YOLANDA PÉREZ**  
BEKADUNA

*“Gerora, telebistan lan egin gura nuke”*

**J**oan den urtean hasi zen Yolanda Pérez oñatiarra Errealizazio ikasketak egiten, Andoainen. Duela hilabete inguru, GOITBn praktikak egiteko aukera izan zuen eta ordutik hona gure telebista txikian dabil, lan eta lan.

**Nolatan ari zinen GOITBn bekadun moduan lan egiten?**

Andoaingo Ikus-entzunezko Eskolan azken urtean praktikak egitea derrigorrezkoa da. Niri, GOITBn bekadun moduan lan egiteko proposamena egin zidaten, eta etxetik hur neukanez, bada, hona etorri naiz.

**Andoainen ikasten ari zarene aplikatzen duzu GOITBn?**

Bai, egia esan, GOITBn denetarik egiten dut, baina lan gehienak Andoainen ikasitakoaren antzekoak dira.

**Pentsatzen zenuen modukoa da telebistan lan egitea?**

Bai, baina apur bat gogorragoa dela onartu beharra daukat, batez ere, GOITBn. Hasi berri den telebista da, eta oraindik langile eta medio gutxi daude hemen, hortaz, lana bikoiztu egiten da guztiondako.

**Ikasketak amaitzerakoan non lan egitea gustatuko litzazuke?**

Gerora, telebistan lan egin gura nuke; hala ere, ezin esan non amaituko dudan. GOITBn gelditzea zail samar ikusten dut.

**Zein saio errealizatuko zenuke gustura?**

Albistegiak. Zuzeneko saioak izaten dira eta erritmo bizia izaten dute; horregatik gustatzen zaizkit. Gainera, albistegiak dira gero etxean telebistan ikusten ditudan saioak.

**Sistema digitalarekin zer moduz konpontzen zera?**

Oso ondo, Andoainen erabiltzen dugun kamera eta ordenagailu berdinak daude GOITBn.

AMAGOIA LASAGABASTER

## ‘XeLeberri’

Martitzenean, 20:30ean

### Zozketa

**H**ileko azken martitzena dugu eta *XeLeberri* saioan zozketaren ordua heldu da. Bergarako Torrekua jatetxean bi lagunendako afari ederra dago jokoan. Iratxe Eguen aurkezleak *XeLeberri* saioan egindako galderari erantzutea nahikoa da zozketa horretan parte hartzeko. Oraindik ere garaiz zabilta, asteburuan ordu bietatik aurrera ikusi ahal izango duzu eta saioa. Saritua izan zaren ikusteko, berriz, martitzenera arte itxaron behar!

## ‘Iparrorratza’

Martitzenean, 21:00etan

### India eraikitzen

**B**eatriz Sanz dugu aste honetako protagonista. Irundar hori Indian izan zen urte eta erdian, gobernuz kanpoko erakunde baten bitartez. Eta hantxe, eskola bat eraikitzeaz arduratu zen, batez ere, aparejadorea da-eta. Indiako ipar-ekialdean dagoen Shillong herrialdean izan zen, lurralde hezea eta aberatsa, Indiako ohiko paisaiatik guztiz desberdina. Julen Aranguren aurkezleak martitzen honetarako gonbidapena egin gura ditu.

## ‘Sarrera doan’

Eguenean, 20:30ean

### Hitzordu garrantzitsuak

**A**bian da Bergaran Txotxongiloen Nazioarteko Mostra. Goiena Telebista ez da nazioartean ikusten, baina ibarreko ikus-entzuleoi bertatik bertara erakutsi gura dizue txotxongiloen festa. Oñatin, berriz, jazz zikloa da egunotan protagonista, eta musikari dagokionez, Marcos Untzetaren diskoa. Horien guztien berri izango duzue Amagoia Lasagabasterrek aurkezten duen *Sarrera doan* saioan. Eguenean, arratsaldeko zortzi eta erdietan.



## Asteko programazioa/Apirila 26 - Maiatza 2

EGUBAKOITZA 26	ZAPATUA 27	DOMEKA 28	ASTELEHENA 29	MARTITZENA 30	EGUAZTENA 1	EGUENA 2
14:00 <b>Berriak</b> 14:30 <b>Sarrera doan</b> 15:00 <b>Soinuz blai</b> 15:30 <b>Berriak</b>   20:00 <b>Berriak</b> 20:30 <b>Astebete</b> Marijo Deogracias kazetariak asteko albiste nagusiak gainbegiratuko ditu. 21:30 <b>Berriak</b>	14:00 <b>XeLeberri</b>  <b>Iparrorratza</b> Oraingoan, Korsika bisitatuko dugu, Ander Oliden aretxabaletarren eskutik.  <b>Ekilan</b> Arrasateko enpresa bi bisitatuko ditugu oraingoan: Ibaiker eta Basoko.  <b>Sarrera doan</b> Maixa Lizarribarren <i>Sentitzen naiz</i> diskoa aurkeztuko dizue Amagoia Lasagabasterrek, besteak beste.  <b>Soinuz blai</b>  <b>Astebete</b>	14:00 <b>XeLeberri</b>  <b>Iparrorratza</b> Oraingoan, Korsika bisitatuko dugu, Ander Oliden aretxabaletarren eskutik.  <b>Ekilan</b> Arrasateko enpresa bi bisitatuko ditugu oraingoan: Ibaiker eta Basoko.  <b>Sarrera doan</b> Maixa Lizarribarren <i>Sentitzen naiz</i> diskoa aurkeztuko dizue Amagoia Lasagabasterrek, besteak beste.  <b>Soinuz blai</b>  <b>Astebete</b>	14:00 <b>Berriak</b> 14:30 <b>Astebete</b> 15:00 <b>Soinuz blai</b> 15:30 <b>Berriak</b>   20:00 <b>Berriak</b> 20:30 <b>Goienasport</b> Ibarreko kirolariak dira protagonistak Julen Iriondok aurkezten duen saioan. 21:30 <b>Berriak</b>	14:00 <b>Berriak</b> 14:30 <b>Goienasport</b> 15:30 <b>Berriak</b>   20:00 <b>Berriak</b> 20:30 <b>XeLeberri</b> 21:00 <b>Iparrorratza</b> Indiako hainbat txoko bisitatuko ditugu, Beatriz Sanzen laguntzarekin. 21:30 <b>Berriak</b>		14:00 <b>Berriak</b> 14:30 <b>XeLeberri</b> 15:00 <b>Iparrorratza</b> 15:30 <b>Berriak</b>   20:00 <b>Berriak</b> 20:30 <b>Sarrera doan</b> Amagoia Lasagabaster kazetariak, asteburuari begira, hainbat gomendio egingo dizkigu. 21:00 <b>Soinuz blai</b> 21:30 <b>Berriak</b>

## TELEBEGI/Oihana Elorza

### Suspertu

**E**spainiako T5 eta A3 kateen arteko lehia indartu egin dela dirudi azkenaldian. Ikasturte hasieran (irailean, ikastetxeetan bezala), Maximo Praderaren eta Javier Sardaren artekoak piztu zuen ikusmina. Berehala bukatu zen joko, ordea. Orain, berriz, A3n astean behin emititzen den *Al descubierto* programa jende askok jarraitzen du, T5eko *Gran Hermano* bezala. A3koa, ordea, berriagoa da eta bertan esandakoak, ikusitakoak eta egindakoak, kate bereko beste programek ez ezik, T5ekoek ere aprobetxatzen dituzte. Esate baterako, baten agertutako biktimak gonbidatu gisa joaten dira bestera.

T5eko *martzianoak* astean lautan ikusten ditugu, eta ordutegi bererako, astean behin bakarrik emititzen diren programen alde egin du apustu A3k.

Maiatzaren azken egunean hasiko da Mundiala eta badirudi, Europako herri gehienetan bezala, Espainian ere kate pribatu batek emango dituela futbol partidak. Eta arrazoiak badaude (politikoak barne) A3k eskainiko dituela pentsatzeko. Hilabetetako loalditik esnatzen ari ote da A3?

## KAMERAURREAN



*“Uste dut kostatuko dela marka hobetzea, baina egongo da jendea. Afari asko egon beharko dira jokoan, norbaitek bonbona hartzeko”*

Etor Sarasua / Elgetan apustua egin zuena ‘GOIENASPORT’ (2002-04-22)



*“Udalek eta Mankomunitateak gehiago egin beharko lukete gazteendako, inizatibak sortu edo... Ez da jende askorik animatzen enpresak sortzera”*

Iker Garitaonandia / Ibaiker enpresako bazkidea ‘GOIBEGIRADA’ (2002-04-24)



HEZKUNTZA DEBAGOIENEAN /

# Arizmendi Ikastolan batxilergoak

Aurten DBH (ESO) bukatuko duten gazteak gertu daude Batxilergora jauzia egiteko.

## Maiatzaren 2an irekiko da epea Arizmendiko Batxilergoetan eta Hezkuntza Zikloetan aurrematrikula egiteko

Datozen egunotan, hainbat mediotan ikusiko duzue Arizmendiko Batxilergoetan eta Hezkuntza Zikloetan aurrematrikula egiteko kanpainaren aurkezpena.

DBH bukatzerakoan, ikasleak beste erronka gogor baten aurrean egongo dira; izan ere, euren etorkizun profesionala erabaki beharko dute, oraindik gazte direla. Hausnarketa sakona egin beharko dute euren lehentasunak eta prestakuntza

pertsonalak Batxilergoetan eskaintzen dizkieten aukerekin uztartzeko. Arizmendik zailtasun horiek guztiak ezagutzen ditu, eta ezinbesteko ikusten du ikasleen eta haien gurasoen aurrean eskaintzen diren aukera guztiak aurkeztea, ahalik eta argien. Hori dela eta, datozen egunotan, gurasoek zentroak edo ikastetxeak bisitatzeko aukera izango dute, eta, era berean, "Arizmendi" proiektuaren berri zehatzagoa ere jaso ahal izango dute.

## Guraso eta ikastolen arteko elkarlana

Ikaslearen hazkunde eta heldutasun prozesua, batez ere, familian eta ikastetxean burutzen dela kontuan izanik, gurasoen partaidetza eta lankidetzak estua eskatu beharra dago,

Hezkuntza Proiektuak dituen ekintza ezberdinetan.

Eginkizun konplexu baina garrantzizko honetan, familia eta ikastetxearen arteko elkarrenergin edo interakzioerik gabe, nekez jasoko ditugu guztiok nahi ditugun emaitzak.



## Eskolaz kanpoko ekintzak

Ikastolaren helburu nagusia ikaslea arlo guztietan hezitzea da: arlo intelektuala eta baita ere bere garapen pertsonala. Azken arlo honetan oso inportantea iruditzen zaigu:

Kirola egitearen abantailak ikustea, bere denbora librean gestionatzen

ikastea, aisialdirako alternatiba desberdinak dituela konturatzeta, gizarte honen garapenerako ordaindu gabeko lanak egitearen konbenientzia eta eskolan egon diren bitartean landutako baloreak praktikan jartzeko aukera eskaintzea.

## Zerbitzuak

### JANGELA:

750 lagunentzat tokia duen jangela dugu eta eraikuntza aparte batean kokatua. Jatorduak ikasketa mailen arabera, hiru txandatan eratan direnez, adin bakoitzaren beharrei erantzun egokiagoa ematen zaie. Auzolagun enpresak betetzen du zerbitzu hau, nahiz eta bigarren platerra hemengo sukaldaren egin. Ikasleei asteko menua ematen zaie, familiak ezagutu dezan.

### GARRAIOA:

PESA enpresak egiten du zerbitzu hau, eta Deba bailada osoari zabaldua dagoen zerbitzua da. Gatzaga, Eskoriatza, Aretxabaleta, Arrasate, Garagartza, Aramaio eta Bergara. Ordutegi aldetik aukera zabala: ikasle gazteen autobusak eta kirola egitera gelditzen direnenak ere erabil daitezke.

## METODOLOGIA

Batxilergoko hezkuntza proiektuaren helburuak gauzatzeko METODOLOGIA ikaslearen autonomian eta autogestioan oinarritzen da, ikaslearen protagonismoa bultzatuz. Honetarako ezinbestekoa da informaziorako teknologia berriak ezagutzeta eta eskura jartzeta.

### GURE PROIEKTUA HONAKO ASPEKTUETARA BIDERATZEN DA:

**IKASGAI GELAK:** Ikaslearen dibertsitateari erantzun, trebetasun ezberdinak lantzeko aukera eman, ekimena eta autonomia bultzatu eta ikasle eta irakaslearen arteko interakzio ahalbideratzea izango lirateke gure asmo nagusiak. Gainera ikasgai bakoitza, eskatzen duen metodologia espezifikorekin lantzeko aukera izango genuke.

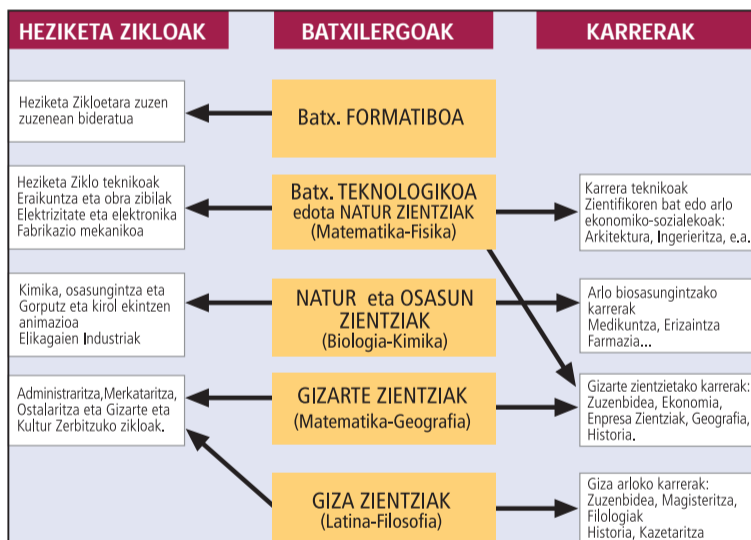
**INFORMAZIO ETA DOKUMENTAZIO ZENTRUA:** Ikerketa dokumentalaren urratsak jarraituz eta informazio eta dokumentazio teknologia berriak erabiliz ikerketa lanak egiteko.

**LABORATEGIA:** Kontzeptu teorikoak praktikan jartzeko eta tresneria ezagutzeko ikerketa zientifikoaren lehen urratsak emateko.

**TAILERRAK:** Makinariak eta elektrotresneriak ezagutu, kontzeptu teorikoak praktikan jarri eta proiektuak lantzeko.

**TUTORETZA:** Gure helburu nagusia ikaslea arlo guztietan hezitzea da eta honetarako beharrezko baliabide guztiak erabiltzen ditugu. Arreta berezia ematen diogu ikaslearen heldutasun prozesuari, balore eta jarrera zuzenen garapenera eta orientazio akademiko profesionalari. Errespetuan eta berdintasunean oinarritutako elkarbizitza ahalbideratzea nahi dugu guraso, ikasle eta irakaslearen inplikazioaz eta elkarlanaz.

**IKASLEEN PARTAIDETZA** bultzatzeko foroak sortzen saiatzen gara. Ikastolan "Ikasle-irakasle mahaian", jai berezien antolaketa lanetan, ikasbidaie kudeaketan eta aisialdirako monitore lanetan eskatzen diegu beraien partaidetza. Gizarte mailan ere Alemaniarekin egiten dugun elkartrukea, *SERSO ONG-an*, *COMENIUS* programan eta inguruko gizarte elkarrekin lankidetzan gauzatzen da asmo hau.



aurrematrikula epea  
**ZABALIK**

Informa zaitez!

902 11 20 25

**Batxilergoak**

Maiatzaren  
2tik 10era

**Lanbide  
Heziketa**

Ekainaren  
3tik 12ra



## Atzeskua

MAIDER OSA

# Natalio Maiztegi/ Dantza irakaslea

**T**xikitako ametsa egi bihurtu eta dantza irakaslea zara, ezta?

Zaletasunez hasi nintzen dantza ikasten, duela 13 bat urte, Bilboko bi maisurekin, Oñatin. Areto dantzak irakastera etortzen ziren astean behin. Kubatar batekin Zumarragan ere ikastaro bat hartu nuen. Lauzpabost ikastaro egin ondoren, Donostiako akademia baten eman nuen izena. Gero, eskolak ematea eskatu zidaten. Proba egin eta oso gustura sentitu nintzen. Hortaz, horretan segitzen dut.

Arrasaten, Aretxabaletan, Oñatin, Zumarragan... ematen ditut eskolak.

**Eta, batez ere, andrazkoak dituzu ikasle. Zergatik hori?**

Mutilek lotsa handia izaten dute oraindik ere.

Apur bat dorpeak direla uste dute, eta horrek eragiten die lotsa.

Emakumezkoak ausartagoak dira.

**Gizonezko dantzariak amaneratutzat hartzen dituzte askotan. Zein iritziduzu horren inguruan?**

Areto dantzetan ez horrenbeste, bikoteka egiten da eta dantza.

**Kubatarrek berezkoa dute dantzarako abilezia. Eta euskaldunek?**

Kubatarrek txikitatik ikusi dituzte musika eta dantza, eta erritmoa sartuta dute gorputzean. Hemen, jendea heldua denean hasten da dantzan.

**Zer behar da dantzari ona izateko?**

Pausoak ondo ikasi, eta norberak abilezia, soltura eta grazia apur bat edukitzea.

**Hortaz, edonor izan daiteke dantzari?**

Dantzan egiten ikasi eta dibertitzeko, bai. Profesionala izateko, ordea, ez.

**Lehiaketa askotan saritu izan zaituzte, ezta?**

Bai. Iaz, Holandan ibili nintzen gurgil-aulkietako jendearekin. Iruñeko Aspacen

eta Tuteran ematen dizkiet eskolak gurgil-aulkietan dabiltzanei. Tuterako talde batekin Munduko Txapelketa-  
ra joan ginen iaz, Holandara, eta han, munduko seigarren gelditu ginen.

**Gurgil-aulkian dabil-tzanendako ere egokitu izan dituzu dantzak.**

Teknika ikasiz gero, bai. Hala ere, elbarritasun mailaren araberakoa ere bada. Badaude beso bakar-  
mugi dezaketanak, eta orduan gurgil-aulki elektrikoa erabiltzera behartuta daude.

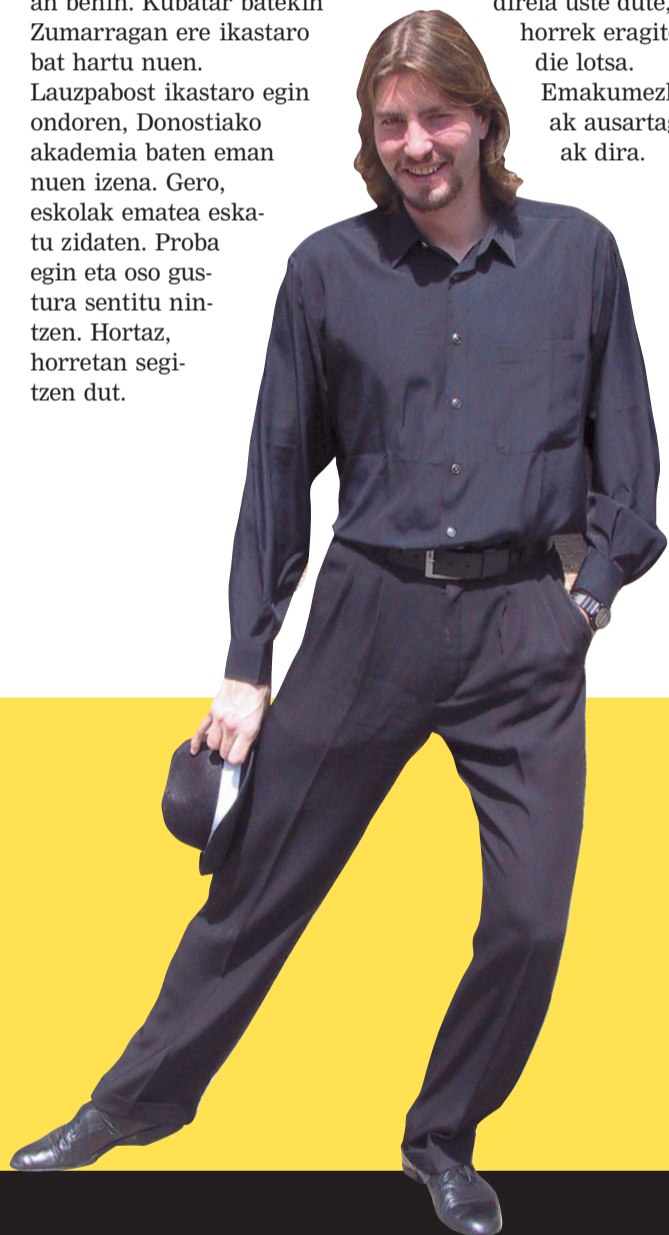
**Hainbat modalitate ere badira. Bikoteko biak aulkian egonda edo zutik dagoenak aulkiduna eramaten duela.**

**Zure lanbidetik zer gustatzen zaizu gehien?**

Jendearekin harremana eta alaitasuna. Gutxien, berriz, batzuetan sortzen den inbidia eta lehia.

**Dantzarako bikote bat aukeratzekotan, zein?**

Vanessa Williams, *Baila conmigo* filmekoa.



**“Emakumezkoak ausartagoak dira dantza egiterakoan”**

**“Pausoak ondo ikasteaz gain, abilezia, soltura eta grazia apur bat behar dira dantzarako”**

**“Jendearekin harremana eta alaitasuna ditut gustuko nire lanbidetik”**

► Oñatiarra / 32 urte / Dantzaria

## PIPERRAUTSA

### Kukua

**K**aletik baserrira egindakoa naiz. Eta harrezkero, izugarri gozaten dut udaberri sarrera. Jai handia izaten da niretzat ordua aldatzen den eguna, arratsaldea luzatzen delako. Eta pozik jartzen naute zuhaitzen lehen pinportek eta eguzkiaren lehen izpiek. Zinez maite dut udaberria.

Ez naiz bakarra, inguruan ere estimu handia du urtaro honek. Joan den astean, 30 euro ordaindu behar zen susa kiloa Arrasateko azokan. Aurkitzen zaila delako estimatzen da susa, baina baita udaberria iragartzen duelako ere, aro berriaren mezulari delako.

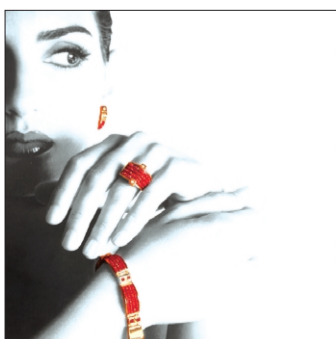
Beste horrenbeste esan daiteke kukuaren gainean. Gure artean arreta berezia jartzen zaio kukuaren lehen kantua entzuteari. Aldean diru asko eramanda, ez ei da izango arazorik urte osoan. Hortik zehar apenas erreparatzen zaion kukuari, eta harritu egiten du gure zaletasunak.

Kukua, berez, txori nagia da. Ez du habiarik egiten, eta bestenean jartzen ditu arrautzak. Okerrago, txori alua ere bada. Bere kumea besteak baino handiagoa da eta haiek bota egiten ditu, habiaz jabetzeko. Beraz, udaberriaren lilurak ez luke estali behar kukuaren gaiztakeria.

Bide batez, lilura estalki izan badaiteke, ez ote digute lilura larregi sortzen? Zer estaltzeko?

MIKEL IRIZAR

*Bitxi bat, egun eder bat bezala, gogoan daramazulako beti*



Bitxitegia · Erlojutegia

Maalako errabala 5 · ARRASATE · 943 79 19 25  
Kale Barria 18 · OÑATI · 943 71 60 74